

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 197 600 kusov.

Tlačí VERSUS, a.s.

Roznáša KOLOS, s.r.o.

Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98

ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028, 5441 6473

Fax: 5464 2363

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@banoviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 20. novembra 2008

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XI. ~ Číslo 40

## Stratili sme jedného z nás, opustil nás Gusto Bartovic

REDAKČIA

Každý, kto prišiel o niekoho blízkeho, dobre vie, aké ťažké je vyrovnat' sa s touto stratou. Oveľa ťažšie je však o tom ešte aj napísať. Naša malá redakcia je totiž od utorka 18. novembra 2008 ešte menšia, opustil nás Gusto Bartovic.



Keď sme začiatkom októbra oslavovali Gustovu augustovú šesťdesiatku, netušili sme, že to bola naša posledná spoločná oslava. Keď si ho nechali v nemocnici, hovorili sme mu, že si tam týždeň-dva poleží a aspoň si od nás trochu oddýchne.

Keď ho pred týždňom doktor prepustili domov, dohadovali sme sa, kedy urobí povestnú zabíjačku, aby sme ochutnávku mohli spojiť s vianočným večierkom v redakcii.

Keď sme v utorok ráno našli v elektronickej pošte jeho stĺpček do tohto vydania Bratislavských novín, ani nám nenapadlo, že je posledný. V ten istý deň o druhej popoludní náš kolega a priateľ Gustav Bartovic po krátkej a ťažkej chorobe zomrel.

Ťažko sa len pár hodín po tej správe hľadajú slová, ktoré by vyjadrili, aký bol Gusto človek, čo znamenal pre nás všetkých a pre každého osobitne. Ako starý Prešporák bolestivo znášal rany, ktoré na tele a duši jeho rodného mesta zanechali bývalí aj súčasní radní páni. Pamätal si aj na to, na čo by niektorí radi zabudli. A otvorene o tom hovoril a písal.

Napriek bohatým novinárskym a životným skúsenostiam sa nikdy netváril ako najmúdrejší. Rád diskutoval, vedel poradiť a pomôcť. Uzavierka však pre Gustu neplatila, svoje novinové stĺpčeky pravidelne písal na poslednú chvíľu. Aj z nemocnice ich posielal po uzávierke. Vedel totiž, že ešte má čas. Čo však platí v novinách, v živote platiť nemusí. Nakoniec mu nezostal čas, aby dokončil všetko, čo mal v živote rozpisané. Gusto nám nebude chýbať, on nám už chýba. **Radoslav Števcík**



Od utorka je Záhradnícka ulica štvorprúdová aj v úseku od Bajkalskej po Miletičovú ulicu.

FOTO - TASR

## Záhradnícka už prúdi štyrmi prúdmi

RUŽINOV

**Záhradnícka ulica v úseku od Bajkalskej po Miletičovú ulicu dostáva úplne novú tvár. Nielenže sa mení zásadným spôsobom organizácia dopravy, ale mení sa aj charakter ulice, ktorá bude mať oveľa modernejší a lepší vzhľad.**

Z dopravného hľadiska ale zostáva táto časť ulice v akomsi dopravnom lieviku. Napája sa na ňu síce štvorpruhová Ružinovská ulica, no pod obytným domom Octopus sa do nej, v smere do mesta, vchádza len cez jeden jazdný pruh. Druhý, vľavo, je určený na odbočenie na Mraziarenskú ulicu cez električkový pás. Podobná je aj situácia na opačnom konci, kde sa cez križovatku s Miletičovou napája ulica na svoju

nedotknutú pôvodnú časť tiež jedným pruhom.

Nové semafore s priechodmi pre chodcov pribudli na križovatke Mraziarenská - Líščie Nivy, ďalšie na križovatke s Jégého ulicou. Tretia svetelná signalizácia a nové priechody sú na križovatke s Miletičovou ulicou. Zvláštne je zakrivenie komunikácie v strednej časti vnoveneho úseku ulice.

Záhradnícka sa rozšírila, električkový pás je v strede ulice a na jar má medzi kofajami vyrásť tráva. Z novej električkovej zastávky Slovanet, sa musia cestujúci vracat' kúsok späť - zastávka je obohnaná bezpečnostným zábradlím z jednej strany. Prechádzanie cez trať v smere od Mraziarenskej a Zelinárskej ulice by bolo maximálne riskantné a

životo nebezpečné. Napriek tomu, hneď v prvý deň otvorenia novej komunikácie sme narazili na chodca, ktorý prešiel štyri jazdné pruhy, električkovú trať a navyše musel prekonať aj zábradlie na pravej strane novej vozovky.

Novú zastávku v smere do centra majú aj autobusové linky č. 50, 128 a nočný spoj č. 70. Stará časť cesty od vežiaku Glória až po Mraziarenskú, nemá zatiaľ vyriešené parkovanie pred domami. V jednej časti vchádzajú autá na chodník z ulice, v druhej časti zas parkujú pri ceste, pričom sa tam musia dostať doslova cez chodníku a ohrozovať chodcov. Záhradnícka má už mnoho pozitív, ale ešte aj veľa nedostatkov. Na jej definitívnu tvár si počkajme až na budúci rok. Potom uvidíme. **(rob)**

## Mikrobusy sú doplnkovou dopravou

**O spustení nových doplnkových liniek verejnej dopravy prostredníctvom mikrobusov a o zmysle ich zriaďovania, sme sa pohovárali s predsedom predstavenstva Dopravného podniku Bratislava, a.s., Branislavom ZÁHRADNÍKOM.**

- Filozofia vychádza z ďalšieho skvalitňovania dopravnej obsluhy obyvateľov aj v tých častiach mesta, kde je relatívne nízka. Pokračujeme v tom trende, ktorého prvou lastovičkou bola a je linka číslo 44, ktorá premáva na Kramároch. Teraz k nej pribudnú dve linky - od 10. decembra to bude linka číslo 35 v Karlovej Vsi a linka číslo 147 v Starom Meste, v okolí Slavína.

**Akým spôsobom budú tieto mikrobusy na svojich trasách premávať?** - Výprava je plánovaná tak, aby na kaž-

### Naš rozhovor

dej z týchto liniek bolo jedno vozidlo a interval by mal byť okolo tridsať minút. Pokryté by mali byť najmä kopcovité časti terénu mesta, kde je veľká vzdialenosť k najbližším zastávkam nosných liniek. V prípade Karlovej Vsi ide o severnú časť, akoby za Dlhými dielmi, ktorá nie je pokrytá MHD a je v členitom teréne. Číslo 35 bude mať konečnú na vrchu Dlhých dielov, na Kuklovskej ulici, a bude premávať po trase Hlaváčikova - Veternicová-Kuklovská - Šaštínska - Sološnická a Karloveská. Na Dlhé diely sa vráti po trase známej pod názvom Nad lúčkami.

**O aký druh mikrobusov pôjde a aké sú náklady na tieto linky?**

- Ide o špeciálne mikrobusy značky Iveco, ktoré sme za týmto účelom obstarávali. Ukončená verejná súťaž bola na celkovo štyri také vozidlá, pretože očakávame, že dopyt po nich bude aj v iných častiach mesta. Ide o nízko nákladovú prevádzku. Jeden mikrobus stojí do troch miliónov korún.

**Kde budú mikrobusy zastavovať?**

- Chceme zdôrazniť, že ide o doplnkové linky tých oblastí, ktoré majú ľudí len naväzať k nosným linkám hromadnej dopravy. Linky budú mať označené zastávky na znamenie. Zastavia na existujúcich zastávkach, na vytvorených a na tých na znamenie. Vyskúšame aj možnosť zastavenia v jednej časti trasy linky na znamenie aj tam, kde nie je zastávka - uvidíme ako to bude fungovať. **Zhovárал s Robert Lattacher**

## Doprava na Záhradníckej ulici sa už konečne mení

RUŽINOV

Prvá etapa rekonštrukcie časti Záhradníckej ulice od Miletičovej po Líščie Nivy je dokončená. Pribudla nová električková trať, nová dvojpruhová komunikácia, bezbariérové chodníky, semafore a zastávky MHD. Prvá etapa rozširovania sa začala 20. mája 2008 a trvala pol roka. Nová komunikácia má 790 metrov, nová električková trať 729 metrov.

V roku 2009 začne Generálny investor Bratislavy s obnovou pôvodnej komunikácie a doprava bude presmerovaná na nový úsek cesty. Pribudnú aj nové obrubníky a ochranné zábradlie. Rekonštrukcia sa využije aj na opravu vodovodného potrubia pod cestou, ako aj na jej odvodnenie.

Od 18. novembra sa mení aj premávka trolejbusov, ktorá bola z časti Záhradníckej ulice vylúčená. Pri ceste smerom do mesta pôjdu linky po novej, rozšírenej časti komunikácie. Linky číslo 212 a 205 sa vracajú na pôvodné trasy. Trolejbusová linka číslo 212 bude jazdiť od Zimného štadióna cez Jégého, Záhradnícku, Americké námestie a Hodžovo námestie až po Vojenskú nemocnicu. Linka 205 je obojsmerne vedená cez Svätoplukovú ulicu, Záhradnícku a cez Jégého ulicu. Linky s číslom 206, 207, 208 a 209 pôjdu opäť po Jégého a Záhradníckej ulici. Autobusové linky N70 a 50, budú pri jazde smerom do mesta stáť aj na Záhradníckej ulici, a to na novej zastávke pod názvom Slovanet. Nezmenená zostáva trasa na linke 66. **(rob)**

## Od decembra posilnia MHD dva mikrobusy

KARLOVA VES

**Od 10. decembra 2008 vyráža na úzke a dopravne menej dostupné ulice na sídlisku Dlhé diely mikrobus, ktorý v rámci mestskej hromadnej dopravy nasadzuje dopravný podnik ako doplnkovú službu pre cestujúcich.**

Linka s číslom 35 bude premávať od Karloveskej ulice až po Kuklovskú. Obsluži najmä ulice, ktoré sú vzdialenejšie od bežných liniek MHD a kde by bola jazda väčších autobusov nemožná. Pôjde o ulice Veternicová, Šaštínska, Sološnická, či Hlaváčikova. V rovnakom termíne mestský dopravca spúšťa aj mikrobusovú linku číslo 147 v Starom Meste. Bude jazdiť v oblasti Slavína - zo Šulekovej pôjde na Búdkovu ulicu. **(rob)**

## 3 mosta doprosta

Prečo rožky  
vždy zvíťazia  
nad hlúposťou

Odpoveď je jednoduchá. Rožok sa má aj sám za čo chytiť na oboch stranách. Prípadne môže jednu zo svojich strán nechať pozorovať, čo sa dialo a potom sa na tom baviť.

Kým hlúposť pride na ten svoj koniec kde nekončí, už nemá nič. Týka sa to každého odboru ľudskej činnosti, čím komplikovanejšia, tým viac rožkovitosti, zábavy a poučenia. A tak aj pri činnostiach na pohľad rovnakých, miera rožkovitosti rozhoduje o výsledku. Povedzme za volantom, v ambulancii, za sporákom. Ale poďme k takej celkom jednoduchšej veci, ako je riadenie obce, mesta. Je to vlastne aktivita regulovaná obchodnými pravidlami, spoločenskou dohodou a slušnosťou. Šesť rožkov naraz, tri rezervy v jednom ťahu. A nič! Je to dané vnútornými vlastnosťami rožkovitosti a bezkoncovosti. Obaja sme ľudia. To znamená lenivci. Rožkoviti si nechajú ten spodok (zodpovednosť, vedomosti, komplexný pohľad, vedomie následkov a dôsledkov) dolu, kto by to vláčil?! A len navela, ale s pocitom patričného tromfu, to vylovia na naliehanie bezkoncovitých. Bezkoncoviti si zasa nechajú voľný odchod tam dolu. Niekam to už vypadne. Okrem toho, čo je dôležitejšie, bezkoncoviti nominanti, poslanci, zástupcovia a tak ďalej, vedia o kolko sťažuje výstup do funkcií, keď už na začiatku nemožno sľubovať úľavy, lebo tomu to bráni zákon, tomu pravidlá, tomu morálka...

A preto sa to - až na výnimky - rozdelilo tak. Hore tí, do ktorých to ide aj zo spodku. Ale aj naopak. A navôkol zapečení, s ktorými ani za svet. Priznávam prislúšnosť k druhej skupine, kto by to v mojom veku menil? A kto by mi poskytol toľko satisfakcie, ako dodatočný pohľad na ten chaos a zbierku kopancov a prípadnú predstavu, že sa náhle zobudí prokuratúra, súdy, polícia... A ešte si nemôžem odpustiť upozornenie. Bezkoncovitosť a teda aj hlúposť (či nemorálnosť) a nie práve odvážna rožkovitosť sú jedinými dané. Cez vianočné prázdniny sa nevyvinie ani z jedného nič opačné. Ale rožkoviti sa môžu začať, čo tí druhí nevedia. **Gustav Bartovic**



## Vianočný strom pred divadlom je tento rok krajší ako ten na Hlavnom námestí

STARÉ MESTO

Bratislava má už tradične dva vianočné stromy - celomestský na Hlavnom námestí a staromestský na Hviezdoslavovom námestí. Napriek tomu, že ten pred Starou radnicou reprezentuje celú Bratislavu, ten pred historickou budovou SND je spravidla krajší. A nie je tomu inak ani tento rok.

Kým magistrát hlavného mesta sa uspokojil s pätnásťmetrovým smrekom (vľavo), ktorý Mestské lesy získali bezplatne od jedného z obyvateľov Podunajských Biskupíc, staromestská samospráva tento rok hľadala aj za hranicami mesta. Napokon ho našla v Kráľovej pri Senci. Staromestský vianočný smrek má 40 rokov a meria 18 metrov

(vpravo), je teda o desať rokov starší a o tri metre vyšší ako ten na Hlavnom námestí. A čo je najpodstatnejšie, je aj krajší.

Cez deň teda jasne víťazí staromestský strom nad tým bratislavským. Ako dopadne ich nočný súboj, uvidíme až keď budú vyzdobené. Veľa bude záležať na kvalite i kvantite iluminácie, ktorá v minulých rokoch spravidla bývala prednosťou mestského stromu. Očakávaný súboj dvoch smrekov sa uskutoční už na budúci piatok 28. novembra 2008, keď sa na oboch námestiach začínajú tradičné Vianočné trhy. Tie staromestské sa začínajú už o 16.00 h, celomestské na Hlavnom námestí o hodinu neskôr.

Pod staromestským vianočným stro-

mom bude aj tento rok drevený betlehem z dielne rezbára Petra Šranka z Veľkého Lapáša. Návštevníci staromestských vianočných trhov ho obdivovali už vlni, jeho majiteľom je už mestská časť. Pred zimou ho autor zakonzervoval včelím voskom. Pod stromom bude umiestnený v utorok 25. novembra.

Vlastný vianočný strom nebude mať podľa dostupných informácií žiadna iná mestská časť. Len pre zaujímavosť, pred viedenskou radnicou na Rathausplatz majú tento rok 170-ročný smrek vysoký 27 metrov. Hlavnému mestu Viedeň ho darovala spolková krajina Dolné Rakúsko. Každý rok je viedenský vianočný strom z inej spolkovskej krajiny. **Slavo Polanský**

## Vjazdu áut na chodníky majú zabrániť stĺpiky na priechodoch pre chodcov

STARÉ MESTO

Nová Parkovacia politika mestskej časti Bratislava - Staré Mesto počíta aj s väčšou ochranou chodcov na chodníkoch. Staromestská samospráva si dala za cieľ eliminovať živelné a neregulované parkovanie na chodníkoch a všade tam, kde parkovanie motorových vozidiel ohrozuje bezpečnosť chodcov.

Riešenie vidí staromestská samospráva v tom, aby priechody pre chodcov boli chránené mechanickými zábranami. Autá parkujúce pozdĺž chodníkov totiž vytvárajú prirodzenú bariéru pre vjazd ďalších vozidiel na chodník. Jediným miestom, kadiaľ sa potom auto môže dostať na chodník, je priechod pre chodcov. A tu chce samospráva Starého Mesta osádzať mechanické zábrany - stĺpiky.

Vlani takýmto spôsobom vyriešila problém na rohu Medenej a Kúpeľnej ulice, kadiaľ cez priechod jazdili na

chodník najmä nebratislavské autá. Odkedy tu sú osadené stĺpiky, chodník je opäť bezpečným priestorom.

Osadením mechanických zábran na priechodoch pre chodcov sa rozhodol magistrát riešiť aj problém s parkovaním áut na Námestí Martina Benku, o

ktorom sme už informovali. Pred týždňom nechala mestská samospráva osadiť stĺpiky zo strany Záhradníckej ulice (na fotografii), do konca tohto týždňa majú byť osadené zábrany aj zo strany Krížnej ulice. **(pol)**

FOTO - Oto Limpus

Súťaž o lístky  
na Jarreho trvá  
len do nedele

REDAKCIA

Čitatelia Bratislavských novín majú do nedele 23. novembra 2008 šancu zapojiť sa do súťaže o 20 voľných vstupeniek na bratislavský koncert francúzskeho hudobného mága Jeana Michela Jarreho.

Súťaž na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) sa začala v pondelok 17. novembra, súťažná otázka, resp. správna odpoveď však nebola celkom jednoznačná a po upozornení viacerých čitateľov sme sa preto rozhodli pondelňajšie hlasovanie anulovať. Nová súťažná otázka teda odštartovala novú súťaž od utorka a záujem návštevníkov [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) bol podľa očakávania enormný.

Viete, ktorý z troch uvedených albumov nahral Jean Michel Jarre ako prvý - Zoolook, Equinoxe alebo Oxygene? Pokiaľ poznáte správnu odpoveď a chcete si v piatok 28. novembra na Pasienkoch naživo vychutnať koncert Jeana Michela Jarreho, neváhajte a kliknite na webstránku Bratislavských novín.

Dvadsať výhercov voľných vstupeniek na Jarreho bratislavský koncert vyzerujeme a zverejníme na webe v pondelok 24. novembra 2008. **(red)**

Občianski  
aktivisti vyzvali  
proti rezignácii

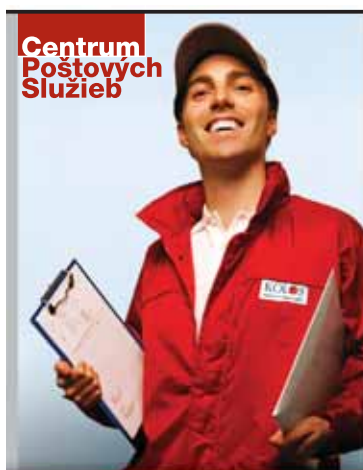
BRATISLAVA

V predvečer 19. výročia novembrovej revolúcie sa v Parku kultúry a oddychu stretli osobnosti 17. novembra, hudobníci a občianski aktivisti z celého Slovenska. Podujatie pod názvom Verejnosť 08 - za slušnosť a zákonnosť v tejto krajine vyzvalo na protest proti ľahostajnosti a rezignácii.

Nie je náhodou, že toto podujatie sa konalo práve v PKO. Okrem mnohých občianskych káz, napríklad Tichá a Kôprová dolina, Kremnica nad zlato, Skládky nepatrí do mesta - Pezinok (a ďalších), prišli občania svojím podpisom podporiť aj kauzu - Zachráňme PKO.

Mesto totiž predalo pozemky pod PKO spoločnosti, ktorá má iné zábery ako zrekonštruovať túto arénu kultúry. Budova PKO nie je zaradená ani do zoznamu pamätihodností mesta, no ako povedal počas svojho vystúpenia Ján Budaj, pokúsi sa ako poslanec magistrátu o záchranu tejto arény kultúry.

Na podujatí zaznelo množstvo inšpirujúcich myšlienok a návrhov na riešenie občianskych káz, ktoré v súčasnosti rezonujú v našej spoločnosti. Svoj boj proti ľahostajnosti sem prišli vyspievať okrem Petra Lipu a Mariána Vargu aj Peter Cmorík a iní mladí hudobníci. Marián Varga hneď na začiatku stretnutia zdvihol svoju ľaliu poľnú k nebu. Ako sa zdvihne vôľa a moc občianskeho hlasu, záleží aj na každom z nás. **(dp)**



Prijmeme ľudí na doručovanie materiálov v rámci Bratislavy. Svoje žiadosti volajte na tel. číslo 02/6531 6523 alebo zasielajte mailom na [praca@kolos.sk](mailto:praca@kolos.sk)

**KOLOS**  
Member of Post.at group

tel.: 02/ 65 31 65 04 | [obchod@kolos.sk](mailto:obchod@kolos.sk) | [www.kolos.sk](http://www.kolos.sk)

**KAM V BRATISLAVE na webe**

kliknite na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**KÚPIM STAROŽITNOSTI**

nábytok, hodiny, porcelán, staré obrazy a od význ. slov. autorov. Platím okamžite.

Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972

Email: [antik1@stonline.sk](mailto:antik1@stonline.sk)

Adr.: PO.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce

## Starostovia žiadajú zmeniť štatút mesta

BRATISLAVA

Regionálne združenie mestských častí hlavného mesta Bratislavy prišlo s iniciatívou zmeniť deľbu výnosu daní z príjmov fyzických osôb medzi samotné mesto a jeho mestské časti.

V zmysle novely zákona o hlavnom meste by sa mal pomer zmeniť zo súčasného 70:30 v prospech mesta na 68:32. „Regionálne združenie mestských častí hlavného mesta SR Bratislavy navrhuje stanoviť aj nové pravidlá delenia výnosov z predaja nehnuteľného majetku,“ uvádza sa vo vyhlásení regionálneho združenia.

Predseda regionálneho združenia Richard Frimmel predloží návrh dodatku na novembrové zasadnutie mestského zastupiteľstva. „Návrh regionálneho združenia v rámci solidarity ráta s príspevkom pre malé mestské časti vo výške 4 percent z celkovej sumy pre mestské časti. Na rok 2009 to predstavuje 77,08 milióna korún, ktoré majú byť rovným dielom rozdelené medzi mestské časti Vajnory, Devín, Lamač, Záhorská Bystrica, Čunovo, Jarovce a Rusovce,“ pokračuje sa vo vyhlásení.

O spomínajú sumu sa má znížiť podiel veľkých mestských častí - teda Starého Mesta, Nového Mesta, Ružinov a Petržalky. Starostovia na zasadnutí regionálneho združenia s rozdelením súhlasili. V prílohe štatútu sú navrhnuté aj konkrétne podiely mestských častí.

Podľa hovorkyne Regionálneho združenia mestských častí hlavného mesta Bratislavy Alžbety Klesnilovej, „v roku 2009 by mal výnos dane z nehnuteľnosti dosiahnuť v Bratislave 1,25 miliardy korún, z ktorých polovicu získa mesto a polovicu mestské časti. Očakávaný výnos z dane z príjmov fyzických osôb predstavuje 4,071 miliardy korún. Podiel hlavného mesta na tejto sume je 2,768 miliardy a mestských častí 1,302 miliardy.“

(mm)

## Samospráva má ďalšie priority za 350 miliónov

BRATISLAVA

Samospráva mesto Bratislava doplnila priority na najbližšie dva roky o ďalšie investičné projekty za 350 miliónov korún. Ide najmä o obnovu športových zariadení, objektov bratislavskej Zoologickej záhrady a verejnej zelene.

Ďalších 400 miliónov korún si vyžiada obnova kultúrno-historických pamiatok v hlavnom meste. Návrhom týchto priorit by sa mali zaoberať mestskí poslanci na novembrovom zasadnutí.

V oblasti verejnej zelene plánuje mesto do roku 2010 investovať 130 miliónov korún na revitalizáciu územia medzi Veľkým a Malým Draždiakom v Petržalke a 80 miliónov korún na parkové úpravy.

V oblasti športu chce mesto dať 50 miliónov korún na vybudovanie ďalších cyklotrás, 8 miliónov korún na dobudovanie kúpaliska Lamač a 33 miliónov korún na obnovu a údržbu mestských športových zariadení. Ďalších 50 miliónov korún si vyžiada zase dobudovanie pavilónu primátov v ZOO.

(sita)

## Milan Cílek: Ak si niekto myslí, že si môže Bratislavčanov kúpiť, tak sa mylí

BRATISLAVA

O rozpočte hlavného mesta, možnostiach financovania, o príjmoch a výdavkoch, ale aj o nedávno prijatej novele zákona o hlavnom meste, sme sa pohovorovali s prvým námestníkom primátora, Milanom CÍLEKOM (Občiansky klub).

**Aké sú vlastne príjmy hlavného mesta? Z čoho samospráva financuje jeho chod?**

- Mesto má dva hlavné príjmy - jeden z dane z nehnuteľností a druhým sú podielové dane alebo dane z fyzických osôb. Ide o komplexný balík, ktorý sa rozdeľuje medzi mesto a mestské časti. Doteraz to bolo v pomere 70:30, podľa nového znenia zákona je to 68:32. Samozrejme, platcami dane z nehnuteľností sú právnické alebo fyzické osoby ktoré ich na území mesta vlastní, a podielové dane - dane od obyvateľov, ktorí tu majú trvalý pobyt a pracujú tu. Dnes žije v meste asi 430-tisíc obyvateľov, denne prichádza doňho približne od 150- do 200-tisíc obyvateľov, predovšetkým od pondelka do piatka. Väčšina týchto ľudí prichádza za prácou, ostatní kvôli tomu, že v hlavnom meste sídlia hlavné štátne, teda tzv. nadmestské inštitúcie. Napokon samotný zákon o Bratislave ich jasne pomenúva - sídlo prezidenta, ústrednej štátnej správy, zahraničných zastupiteľstiev atď.

**Čo všetko musí mesto z týchto príjmov financovať?**

- Mesto z peňazí, ktoré som spomínal, hradí všetko. Napríklad osvetlenie, správu komunikácií, zabezpečovanie čistoty a poriadku, odvoz a likvidáciu odpadov, alebo mestskú hromadnú dopravu. Poslednú dotáciu na MHD dostalo mesto vo výške asi 1,2 miliardy korún v roku 2004. Z rozpočtu dáva mesto na hromadnú dopravu ročne asi jeden a pol miliardy, pričom ide o tzv. bežné výdavky. Zvlášť sú potom kapitálové výdavky - je tam napríklad nákup autobusov, nová električková trať a podobne. Potom idú v priemere do dopravy asi až dve miliardy korún. Ak má mesto ročný rozpočet vo výške do osem miliárd, tak dve miliardy len na dopravu je naozaj dosť.

**Zdá sa, že mestská hromadná doprava vás dosť tlačí...**

- Museli sme prebrať od štátu aj mnohé povinné zľavy. Napríklad poslanci Národnej rady SR majú MHD v meste zadarmo. Mestskí poslanci nie. Obyvatelia mesta tiež nie, ani úradníci. Pokiaľ ide o študentské zľavy, so študentmi nemáme problémy. Chceme urobiť z Bratislavy vedomostné mesto, podporovať študentov a rozvíjať vzdelanostnú ekonomiku na úkor výroby. No - to treba povedať, že na rôznych zľavách prichádza dopravný podnik ročne o 830 miliónov. Navyše hlavné mesto nie je poberateľom cestnej dane - tú poberá vyšší územný celok. Na druhej strane sa však mesto stará o mnohé komunikácie a cestné ťahy - ide o 1,3 milióna štvorcových metrov. Ročne nás potom letná a zimná údržba stojí 130 miliónov, mimo rekonštrukcie ciest.

**Značné príjmy mesta sú aj z predaja nehnuteľností. Dokedy?**

- Samozrejme. V objeme peňazí, ktoré som spomínal, sú už aj príjmy z predá-



ja majetku. Mesto mnoho vecí nahrádza práve predajom majetku. Ako Bratislavčan som veľmi nešťastný a tiež sa pýtam - dokedy ešte budeme predávať majetok? Koľko ešte majetku máme? Na druhej strane sme neustále kritizovaní, že nerozvíjame infraštruktúru, že máme problémy s dopravným zápcha-mi... Nehovorím, že nemáme rezervy, ale čísla, ktoré som uviedol, jasne o niečom vypovedajú.

**Štát síce má zákon o hlavnom meste, ale finančné kompenzácie mu na základe jeho postavenia žiadne nepriznáva.**

- Mne len v rámci zákona o Bratislave vadilo to, že ak predkladateľ zákona povedal A, chýbalo mi aj to B. To B je práve financovanie mesta. Preto som dal návrh na vyčlenenie peňazí pre Bratislavu, ktoré by boli v roku 2008 vo výške 950 miliónov korún, v roku 2009 jedna miliarda 62 miliónov. Rozhodujúca je výška rozpočtu na daný rok, z nich 0,25 percenta výdavkov štátu by išlo pre hlavné mesto. Štát ďalej stanovil, že musíme oslobodiť od časti dane z nehnuteľností cirkvi a školstvo, je to výpadok 54 miliónov ročne. Pokiaľ ide o koeficient nadmorskej výšky, v rámci fiškálne decentralizácie, Bratislava naň dopláca ročne výpadkom 38 miliónov. Nové prerozdelenie daní medzi mesto a mestské časti bude mínus asi 75 miliónov. Okolité štáty sa snažia podporovať verejných prepravcov, resp. prepravné výkony vo verejnom záujme. Na Slovensku to tak nie je. Verejný dopravcovia v rámci Slovenska platia asi 350 miliónov ročne za daň z palív. Z toho mestský dopravca sto miliónov - skoro jednu tretinu. Ak by bol od toho oslobodený, aj to by pomohlo.

**Argumentom proti financovaniu mesta zo štátneho rozpočtu bolo, že by to mohlo byť politický zneužitie. Je to tak?**

- Ak niekto uvedie ako príklad, že ak by vyhrala nejaká koalícia či strana v parlamentných voľbách a za ňu by potom kandidoval na starostu, alebo primátora človek, ktorý by začal Bratislavčanom hovoriť, že na základe víťazstva vo voľbách budem môcť dať hlavnému mestu peniaze a ten druhý nie, lebo je z iného politického spektra... Ak si niekto myslí, že si môže takto kúpiť Bratislavčanov, tak sa asi veľmi mylí. Tvrdeniami typu, že iní vám nemôžu dať nič, ale ja vám to

dám... Takí politici nemajú ani šajnu o tom, čo je komunálna politika. Takého kandidáta by podľa mňa Bratislavčania nakopali, asi viete kam...

**Ako vnímate zníženie počtu mestských poslancov z 80 na 45?**

- Problém je v tom, že napríklad v Devíne môže byť poslanec do mestského zastupiteľstva zvolený 700 hlasmi voličov, v Petržalke na to bude potrebovať 10-tisíc hlasov. Už dnes je situácia taká, že poslanec Devína je tými 700 hlasmi zvoliteľný, v Petržalke potrebuje 7 tisíc hlasov. Čo nám bráni, aby sme zlúčili volebné obvody? Bolo by ich menej a napríklad Devín, Devínska Nová Ves a Lamač by tvorili jeden volebný obvod. Počet potrebný na zvolenie sa tým automaticky zvyšuje. Petržalka je štvrté najväčšie mesto na Slovensku, to si treba uvedomiť.

**Nie je problémom, že aj o zákone o Bratislave rozhodovali Fudia, ktorí sa tu nenarodili, alebo si pozitívny vzťah k mestu nevytvorili.**

- Povaha Bratislavčana, a tomu verím, je historická povaha. Takým príkladom je Dóm sv. Martina, Židovská ulica a vedľa, žiaľ, komunistami zrúcaná synagoga, vzdialená odtiaľ vzdušnou čiarou tri metre. To je typická povaha Bratislavčana. Bratislavčan nemá problém s Maďarom, Nemcom, Turkom, moslimom, s katolíkom, evanjelikom, s nikým. Je žoviálny a pohostinný. Na druhej strane ho hnevá, keď sem niekto príde. kto tu nemá trvalý pobyt, nie je tu prihlásený a na Bratislavu len nadáva. Často aj o nej všeličo vypisuje a potom zase odíde. Zadymuje - nepovie nič konkrétne. Páni poslanci - väčšina ich sem príde... Rozumiem tomu, že robia celoslovenskú politiku a je asi lepšie vytvárať zaujatost' a podráždenosť voči Bratislave. Nie je to však dobrá cesta. A potom vždy s prevapením zisťujem, že väčšina poslancov Národnej rady SR tu zostane bývať, chodia na magistrát a žiadajú byty... Keď je tá Bratislava taká zlá, tak tomu celkom nerozumiem. Bratislavčania privítajú každého - ale prihlás sa tu, ži tu a ži s dennými problémami mesta. Nie že sem prídeš na dva-tri dni zarobiť peniaze a potom odídeš..., a potom znovu prídeš. My, ktorí tu žijeme, musíme riešiť každodenné problémy hlavného mesta.

Zhovárал sa Robert Lattacher  
FOTO - Marek Velček

## Poslanci majú rokovat' s investorom

NOVÉ MESTO

Novomestská samospráva sa snaží rokovat' s vlastníkom pozemkov na Bielom kríži, ktorý tam chystá výstavbu. Proti nej už roky bojujú občania z okolia, ktorí argumentujú zhoršením podmienok bývania a životného prostredia.

Po dlhých rokoch márneho snaženia a hlasného odmietania výstavby sa obyvatelia z lokality Biely kríž dočkali toho, že miestna samospráva sa začala ich požiadavkami zaoberať. Či už nie je neskoro, ukáže budúcnosť.

Novomestský miestny úrad v stanovisku píše, že podnet na rokovanie so spoločnosťou MPV Develop, ktorá chce na Skalickej ulici postaviť dom s 20 bytmi, vyšiel z radov novomestských poslancov. Vytvorenie poslaneckej komisie, ktorá má s investorom rokovat', vníma samospráva ako ústretový krok voči obyvateľom Bieleho kríža. Tí proti výstavbe bytového domu na Skalickej ulici protestujú už od roku 2003, keď sa začalo územné konanie.

Stavebné povolenie vydala mestská časť 14. decembra 2007. Občania sa však naďalej proti stavbe búria. Predstavitelia novomestskej samosprávy ponúkli prešovskej spoločnosti výmenu pozemkov za iné, ale aj možnosť ich odkúpenia mestskou časťou. Konateľ spoločnosti akceptoval návrh komisie, že rozhodnutie oznámi písomne v priebehu nasledujúcich dní.

Vedúci oddelenia územného konania a stavebného poriadku novomestského miestneho úradu František Mészáros pre Bratislavské noviny v súvislosti s protestom občanov nedávno okrem iného uviedol: „V rokoch 2004 a 2007 počas územného i stavebného konania starosta prijal členov Občianskeho združenia Biely kríž, ktorí vrátane čitateľa boli súčasne účastníkmi oboch konaní a v oboch rozhodnutiach sa zaoberal ich vecnými námietkami s tým, že dotknuté orgány nemali výhrady ani pri umiestnení, ani pri povolení stavby.“

Pri krátení stanoviska sme nechtiac význam výpovede pána Mészárosa zmenili tak, že čitateľ mohol nadobudnúť dojem, že občania pri stretnutí so starostom nemali námietky. V následnej reakcii náš čitateľ označil pána F. Mészárosa za klamára. Pán Mészáros nie je klamár, neúmyselná chyba sa stala pri krátení jeho stanoviska, ktoré sme zverejnili takto: „Informoval, že v rokoch 2004 a 2007, počas územného i stavebného konania, starosta prijal členov Občianskeho združenia Biely kríž, ktorí, vrátane čitateľa, boli súčasne účastníkmi oboch konaní. Zúčastnení podľa neho nemali námietky.“

(rob)

**Hľadáme  
čašníka/  
čašníčku  
do nefajčiarskej  
kaviarne  
v centre mesta**

Kontakt: 0908 727 086

## Na ceste pri Lafranconi ide často o život

LIST ČITATEĽA

Zastávky pri Lafranconi sú oboma smermi prestupové. Masa študentov z Mlynov sa každé ráno vyhrnie z autobusov na nástupište električky a pokračuje ďalej do mesta. Chceme upozorniť na to, že pri prechode chodcov denne dochádza ku kolíziám s autami, ktoré už boli aj smrteľné.

Nástupný ostrovček nevyhovuje. Je príliš úzky, aj keď dlhý, ale pri množstve ľudí v čase špičky sa cestujúci dotýkajú električiek. Je len otázkou času a nešťastnej náhody, kedy sa niekto pošmykne a spadne pod električku. Osadenie označenia zastávky je také nešťastné, že prekáža vo výhľade pri prechode komunikáciou smerom k Lafranconi. Zároveň prekáža samotným cestujúcim, ktorí chcú nastúpiť, alebo vystupujú a musia sa predierať masou ľudí stojacich na ostrovčeku.

Celý stav dopravnej situácie z hľadiska bezpečnosti chodcov pri Lafranconi je príkladom veľmi zlého riešenia, ktoré ohrozuje životy. Svetelná signalizácia bola z dôvodu vykoľajenia električky pred pár rokmi odstránená a dodnes nenahradená. Prečo?

V takomto úseku je nevyhnutné aby fungovala nepretržite. Je len zázrak, že toľko ľudí, študentov a detí, ktorí dennodenne prechádzajú týmto kotlom, sú ešte bez ujmy na zdraví.

Autá v dvoch prúdoch smerom od PKO jazdia rýchle (80-100 km nie je zvláštnosťou). Keď zastaví auto v jednom prúde, tak nesvedomíť šoféri v druhom prúde to nerešpektujú a chodca zrazia. Sused, ktorý nám roznášal reklamné noviny do schránok, už nie je medzi nami. Presne takýmto spôsobom prišiel o život na priechode pre chodcov. Zrazil ho mladík na silnom rýchlom aute a ešte vyjednával s policajtni na mieste nehody.

Koľko nešťastí sa ešte musí stať, aby sa kompetentní s touto neúnosnou situáciou zaoberali. Aby to všetko bolo ešte pikantnejšie, doplním to spôsobom parkovania v tejto časti. Internát Lafranconi má osadené stĺpiky proti parkovaniu pri ňom. Šoféri sa teda presunuli so svojimi autami oproti, na druhú stranu. My obyvatelia sme bezmocní, stĺpiky si nainštalovať nemôžeme, tak musíme aj s deťmi vstupovať na vozovku, aby sme autá obišli. Každý deň vypravádzam syna do školy s veľkým strachom. Spolu so mnou aj ostatní rodičia s upozorňovaním, aby sa neponáhľal a prechádzal cez cestu len vtedy, keď sa nerúti žiadne auto.

Viola Števoce, Bratislava

## Ružu z Bielej presadili do Ružovej doliny

**Bedeker gurmána**

Hovorí sa, že zlá bylina nevyhynie. Niečo podobné platí aj ružu, presnejšie o rodinnej kaviarni Ruža, ktorá bola roky na Bielej ulici. Nový majiteľ budovy však kaviareň zrušil a jej prevádzkovatelia tak ružu presadili do Ružinova. A kde inde ako do Ružovej doliny, kde sa malá staromestská kaviareň zmenila na modernú reštauráciu Cafe Restaurant RUŽA. Reštauráciu sme objavili v parteri polyfunkčného domu Universo, ktorý dokončili v polovici tohto roka. Aj nová Ruža je celá nefajčiarska, interiér je členený na kaviareňskú a vyvýšenú reštauráciu časť. Predná aj zadná stena sú presklené, smerom do Ružovej doliny je možné okná dokorán otvoriť a v lete kaviareň vyťahovať von. Pred reštauráciou sú vyhradené parkovacie miesta s mechanickými zábranami, keď sa do domu nasťahujú noví obyvatelia, môže byť s parkovaním v okolí reštaurácie problém.

Interiér je ladený vo vínovo červenej farbe v kombinácii so zlatou a čiernou. Mobilár je drevený, na čiernych stoličkách sú biele obrusy. Zo stropu visia mohutné červené lustre trochu pripomínajúce kvet ruže.

Keďže sme často navštevovali kavia-

reň Ruža na Bielej ulici, boli sme zvedaví najmä na kuchyňu reštaurácie Ruža. Prevádzkovať kaviareň a reštauráciu je totiž predsa len rozdiel.

V jedálnom lístku nás zaujala ponuka raňajok, keďže Ruža je otvorená už od ôsmej rána. Z ponuky polievok sme si vybrali Sľadobnú slepačiu s rezancami (55 Sk), a to aj napriek tomu, že čašník nám odporučal tirolskú tekvicovú. Naša slepačia bola chutná, len rezance boli trochu rozvarené a tak sa lepili.

V ponuke hlavných jedál sme našli hydinu, hovädzie, bravčové, ryby, cestoviny, šaláty aj bezmäsité jedlá. Napokon sme si dali Filet zo zubáča s grilovanými šampiňónmi a slaninkou (280 Sk) s Grilovanú zeleninu na olivovom oleji (80 Sk), Kuraciú roládu plnenú špenátom, syrom feta a cviklou (175 Sk) s Restovanými zemiakmi s cibuľkou (45 Sk) a Penne s lososom a parmezánom (210 Sk).

Zubáč bol chutný, príjemne nás prekvapila aj kuracia roláda, najmä kombinácia špenátu, fety a cvikle. Penne však na naše prekvapenie nebolo len s lososom a parmezánom, ale aj s bielou

omáčkou s kúskami tresky, presnejšie tzv. krabích tyčínok.

Z dezertov sme ochutnali Palacinky Gundel s orechmi, smotanou a čokoládou (85 Sk). Možno v nich bolo trochu menej orechov, ako sme očakávali, ale o to viac akéhosi vanilkového pudingu, ktorý sme vôbec nečakali.

V čase našej návštevy nebolo v Ruži veľa hostí, nával bol vraj večer pred tým. Aspoň tým čašník zdôvodnil, prečo nemajú nealkoholické pivo a víneu. A propos čašník, bol pozorný, možno trochu prehnane žoviálny, ocenili sme, že nám vedel poradiť, čo by sme si mali dať, ale aj čo by sme radšej skúšať nemali.

Náš celkový dojem z Cafe Restaurant Ruža bol veľmi dobrý. Dobrá kuchyňa, veľmi priateľské ceny, trochu trápne na nás pôsobili na polovicu roztrhané papierové obrúsky.

Okrem tradičného menu ponúka Ruža sezónne husacie hody a najbližší víkend má byť podľa oznamu na dverách mexický. Určite sa sem ešte vrátíme.

**Naše hodnotenie: ★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

*Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Tovar po lehote spotreby treba stiahnuť

**Zákazník je pán**

Pravidlá sú nastavené tak, že predajca musí ihneď stiahnuť z trhu výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú lehotu spotreby. Nesmie čakať. Ak to neurobí, kontrole nezostáva nič iné, len ho sankcionovať.

V nasledujúcom prípade išlo o dva druhy výrobkov v hodnote 3873 korún, pri ktorých už uplynula lehotu spotreby - škarovacia hmota biela 20 kg KVK, dátum výroby bol 10. 8. 2007 - s lehotou spotreby šesť mesiacov od dátumu výroby, škárovacia hmota Crocus 2kg - dátum výroby 23. 5. 2006 - s lehotou spotreby 24 mesiacov od dátumu výroby. To zistili Inšpektori SOI, ktorí boli na kontrole 18. júna 2008 v prevádzke BAUMAX - oddelení stavebných výrobkov, elektro a záhrada na Rožňavskej ulici.

Prišli aj na to, že pri 37 druhoch výrobkov v hodnote 1 431 050 korún, nachádzajúcich sa v priamej ponuke predaja, neboli splnené informačné povinnosti v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa (chýbali najmä údaje o výrobcovi,

dovozcovi alebo distribútorovi, návody na údržbu a montáž), prípadne boli uvedené informácie len v cudzojazyčnej mutácii.

V zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, výrobky, ktoré majú po určenej lehote spotreby, sa nesmú uviesť na trh a po jej uplynutí je predávajúci povinný ich stiahnuť. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly. Výrobky s určenou lehotou spotreby po jej uplynutí strácajú svoje kvalitatívne i úžitkové vlastnosti až po úplné znehodnotenie.

Ponukou takéhoto výrobku dochádza k priamej majetkovej ujme spotrebiteľa. Nedodržaním informačných povinností dochádza k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Nezabezpečením potrebných informácií o údržbe či spôsobe použitia výrobku, resp. ich uvedenie len v cudzojazyčnej mutácii môže

dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpených výrobkov pri ich nesprávnom použití - montáži či údržbe. V prípade uplatnenia zodpovednosti za chyby takto znehodnoteného výrobku je ohrozené úspešné vybavenie reklamácie spotrebiteľa, ide o zavinené konanie.

V oboch prípadoch došlo k mareniu účelu zákona o ochrane spotrebiteľa, pretože jedným zo základných práv spotrebiteľa je ochrana jeho ekonomických záujmov. Skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií pri ktorých si účastník konania nespĺnil svoju zákonnú povinnosť, celková hodnota výrobkov, pri ktorých boli zistené nedostatky, ktorá predstavuje sumu 1 429 322 korún, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené spolu pri 39 druhoch výrobkov. Správny orgán udelil pokutu vo výške 250-tisíc korún.

**Marián Taller**  
(Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

# STRATY A NÁLEZY na webe

kliknite na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Náš hlas je potrebný len pri voľbách

LIST ČITATEĽA

Nedávno som bola na neopakovanom spoločenskom podujatí Veľká tančiareň v PKO. Atmosféra večera bola výborná, parket bol zaplnený tanečnými pármami tak ako pred päťdesiatimi rokmi, vo väčšine aj tými istými tanečníkmi, ktorým len obeleli vlasy.

Spomínala som aj, ako sme sem chodili na brigády. Naozaj aj s radosťou, keď sa PKO stávalo, sadili sme stromčeky a zušľachťovali okolie. Až teraz, keď nám chcú PKO zbúrať, som si uvedomila, aká je to pekná, jednoduchá a elegantná architektúra v ľudských rozmeroch.

Zastropenie týchto veľkých priestorov ocení len odborník. Dispozičné riešenie spĺňa požiadavky aj tejto doby. Vnútorne vybavenie priestorov, obklady, dlažby sú zrejme pôvodné a stále sú v dobrom stave. Končili sa tu naše promenády pri dunajskom nábřeží a neskôr aj príjemné prechádzky s deťmi v už zničenom parku.

Teraz rozhodujú o výstavbe v Bratislave „anonymní“ podplatiteľní úradníci, ktorí nikdy nie sú postihnutí za svoje chybné rozhodnutia a svojim podpisom dajú zelenú na búranie hodnôt, ktoré si väčšina občanov váži a nemá možnosť ich brániť.


Alebo dajú súhlas na výstavbu nechutných sklenených výškových budov, roztrúsených po meste bez koncepcie, ako napríklad vedľa Auparku, a neprekáža im, že zohavia najkrajšiu panorámu mesta. Dá sa vôbec povedať, že týmto „anonymným“ úradníkom záleží na veciach verejných?

Bez nášho súhlasu predajú náš majetok v najkrajšej časti mesta novozobohatlíkom, aby si tu vystavali noblesné prevádzky a byty, a potom sa bude „smotánka“ vychvalovať, kde býva, a my bývalí nadšení „brigádnici“ budeme len čumieť!

Prečo si napríklad tieto veľkolepé stavby nepostavia na pravom brehu Dunaja od prístavu Propeleru po Starý most? Choďte na prechádzku po tejto časti, ktorá zrejme nemá pána. Z odpadu v neupravenom okolí chodníka budete mať pocit, že ste na smetisku a nie na príjemnej petržalskej promenáde.

Náš hlas občana je potrebný len na voľby, zvolení už ďalej nie sú zvedaví na naše názory a konajú o nás bez nás. To je naša bezmocnosť v účasti na veciach verejných.

Marta Cesnaková, Bratislava



**GALÉRIA**  
PARKETTPLUS  
Kopčianska 89 - 02/6225 0445

**OBROVSKÝ VÝPREDAJ**

- Parkety  
od **129** (4,28 €) Sk/m<sup>2</sup>
- Koberce  
od **499** (16,56 €) Sk

**Široký výber z veľkých zásob!**  
[www.podlahA.sk](http://www.podlahA.sk)

# Napísali sme pred 10 rokmi



## Kúpele Grössling s otáznikom

STARÉ MESTO (BN 19.11.1998)

**Osud Kúpeľov Grössling na Kúpeľnej ulici je stále nejasný. Ako nedávno informovali predstavitelia mesta, Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislavy (STaRZ) vypracovala štúdiu rekonštrukcie objektu a jeho využitia.**

Rekonštrukcia kúpeľov mala byť financovaná pomocou bezúročnej pôžičky od Komerčnej banky Praha, ktorá získala administratívne priestory časti budovy. K dohode však nedošlo, pretože po zmene vedenia ústredia v Prahe banka od písomného prísľubu odstúpila.

V súčasnosti mesto musí záväzne rozhodnúť o ďalšom osude objektu. Len vypracovanie projektovej dokumentácie a prípravné práce do vydania stavebného povolenia budú stáť 3 až 4 milióny korún. Kým nebude zrejme, z akých zdrojov sa bude financovať rekonštrukcia tejto plavárne s vyše storočnou históriou, v ďalších prácach sa zatiaľ nepokračuje. Najlacnejší variant rekonštrukcie sa odhaduje na 95 miliónov korún.

Oveľa lepšia je situácia s plavárňou na Pasienkoch, ktorú od januára bude prevádzkovať bratislavská STaRZ. To znamená, že plaváreň, ktorá je majetkom Slovenského združenia telesnej kultúry, prechádza od januára za symbolickú korunu do správy hlavného mesta.

Z mestskej pokladnice by na prevádzku plavárne malo ísť ročne minimálne 7 miliónov korún, investície do úspor energií by mali byť v priebehu dvoch-troch rokov okolo 9 miliónov korún.

Ide o vybudovanie automatickej regulácie ohrevu bazénových vôd, inštalovanie úsporných zariadení splachovania a spích, výmenu radiátorov, zdvojenie sklenených výplní okien a výmena strešnej krytiny.

Fyzické prevzatie plavárne do správy mesta sa uskutoční počas vianočných sviatkov. (brn)

**Bratislavské noviny**  
z roku 1998 nájdete na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

## Na Laurinskej objavili stredovekú studňu

STARÉ MESTO (BN 19.11.1998)

**Mestskí pamiatkari pred pár dňami na Laurinskej ulici vedľa budovy DPOH objavili verejnú studňu z kamenného muriva, ktorú možno predbežne datovať do 15. storočia.**

Objav je súčasťou archeologického výskumu, pri ktorom už predtým našli zvyšky mestského opevnenia a Laurinskej brány. Záujem verejnosti o osud týchto nálezov potvrdzujú spontánne reakcie okoloidúcich, pre ktorých museli archeológovia pripraviť improvizovanú nástenku s historickou mapkou a informáciami o charaktere nálezu.

Pre rekonštrukciu dlažby Laurinskej ulice znamenajú nálezy podobného charakteru nemalé problémy. Po dohode s predstaviteľmi samosprávy Starého Mesta sa však podarilo nájsť pozitívne riešenie. Starosta Andrej Ďurkovský sa k problému postavil zodpovedne a na nevyhnutné doskúmanie a zdokumentovanie nálezov vytvoril patričný priestor a

operatívne zabezpečil zmenu projektu, pretože prioritou sa stala otázka vhodnej prezentácie nálezov. Pôvodný zámer parkovania áut v tejto časti ulice musel ustúpiť novej koncepcii.

Mestským pamiatkarom sa v spolupráci s architektonickým kolektívom Bogár Králik Urban podarilo presadiť myšlienku prítlačlivého prezentovania významných nálezov v novej úprave ulice. Most cez priekopu, vstupná brána do barbakanu i samotná Laurinská brána budú v pôdoryse a priestore ulice vyjadrené prostredníctvom náznaku, symbolu a výrazovej skratky s použitím jednoduchých tvarov a klasických materiálov (kameň, drevo, kov).

Priestorové prvky zaniknutého opevnenia okrem citácií v podobe fragmentov múrov a padacej mreže bude evokovať svetlo, situované do dlažby i do priestoru. Architektonicko-výtvarné vyjadrenie bude dopĺňať prítlačlivá informácia situovaná priamo v danej lokalite.

Na zimu sa ulica zadláždi, pričom prezentácia nálezov sa zrealizuje na jar budúceho roku. Verím, že jej úspešnosť bude dostatočne dobrou inšpiráciou i silným argumentom na naplnenie niekdajších zámerov mestských pamiatkarov prezentovať aj Rybnú a Vydrickú bránu, ktorých lokalizáciu spresnili archeologické nálezy.

Studňu, ktorá tiež prezimuje pod novou dlažbou, bude potrebné na jar otvoriť, archeologicky preskúmať, vyčistiť a nadmurovať nad úroveň chodníka. Osvetlená a doplnená kovanou mrežou bude druhou verejnou studňou (po studni na Primaciálnom námestí), ktorá sa dočkala svojho odhalenia.

Ďalšie studne, ktorých polohu vieme spresniť na základe zachovaných dobových máp, čakajú na príležitosť prehovoriť a stať sa opäť súčasťou atmosféry Starého Mesta.

**Alex Tahy,**  
Mestský ústav ochrany pamiatok  
VIZUALIZÁCIA - I. Rumler



## Z ulíc by mali parkovacie kolíky zmiznúť

STARÉ MESTO (BN 19.11.1998)

**Výbudovaním podzemných garáží pod Hviezdoslavovým námestím a Námestím SNP pominú dôvody na prenájom pouličných parkovacích miest a ich kolíkovanie.**

Uviedol to starosta Starého Mesta Andrej Ďurkovský, podľa ktorého vybudovanie podzemných parkovacích miest so sebou prinesie odstránenie

„parkovacích kolíkov“. Po rozšírení možností parkovania v podzemí nebude dôvod na to, aby boli motoristom prenajímané parkovacie boxy na uliciach Starého Mesta.

„V budúcnosti by sme chceli takéto kolíkovanie parkovacích miest z centra odstrániť. Po vybudovaní podzemných garáží chceme naplno uplatniť filozofiu bezkolíkového parkovania. Cez deň,

keď ulice Starého Mesta opustia obyvatelia týchto ulíc, tu môžu parkovať návštevníci mesta, ľudia pracujúci v centre,“ uviedol Andrej Ďurkovský.

V súčasnosti je totiž takmer pravidlom, že vykolikované parkovacie miesta sú často neobsadené a nikto ich nemôže využiť. To je podľa starostu Starého Mesta A. Ďurkovského jeden z problémov, ktorý chcú zmeniť a vyriešiť. (pol)

## Laurinská bude vydláždená do 10. decembra

STARÉ MESTO (BN 19.11.1998)

**Podľa najnovších informácií, ktoré sa nám podarilo získať, dláždenie Laurinskej ulice bude ukončené do 10. decembra, aby v tento deň mohla byť verejnosti slávnostne odovzdaná ďalšia časť zrekonštruovanej pešej zóny.**

Oddialenie dokončenia dláždenia bolo spôsobené viacerými unikátnymi archeologickými nálezmi v priestore pred Divadlom P. O. Hviezdoslava. Ide o zvyšky Laurinskej brány a studne z 15. storočia. Oba nálezy pamiatkari

preskúmali a zdokumentovali. Podľa návrhu architektonického ateliéru Bogár Králik Urban budú nálezy prezentované nezvyčajnou atraktívnou formou priamo na ulici.

Pred vchodom do divadla, kde pôvodne stála brána, bude vo vzduchu umiestnená replika padacej mreže. Jej hroty smerujúce k zemi budú nasvietené bodovými svetlami umiestnenými v dlažbe. V mestskom znaku, ktorý bude súčasťou kovovej mreže, bude končiť laserový lúč. Ten bude spájať Laurinskú ulicu s Rybárskou bránou a Panskou ulicou a

bude končiť až pred Bibianou. V hornej časti Laurinskej ulice pri vyústení na Kamenné námestie budú dva rady bodových svetiel v dlažbe symbolizovať padací most, ktorý na tomto mieste kedysi stál. Celý projekt bude zrealizovaný na jar budúceho roku.

Slávnostné odovzdanie Laurinskej ulice s novou dlažbou a zeleňou organizuje 10. decembra o 16. hodine mestská časť Staré Mesto. Jej starosta Andrej Ďurkovský srdečne pozýva všetkých Bratislavčanov na túto slávnosť a pohár horúceho grogu. (stn)

## Z muničného skladu ukradli 21 pištolí

RAČA (BN 19.11.1998)

**Na Peknej ceste z objektu Posádkového muničného skladu odcudzili doteraz neznámi páchatelia 21 pištolí vzor 52, 270 nábojov, 3 zásobníky do pištole vzor 52, 2 d'alekohľady a jedno puzdro na pištoľ.**

Policajti pri obhliadke miesta činu zistili, že páchatelia prestrihli drôtené oplotenie objektu, vnikli do priestoru muničného skladu a následne z jedného stráženého objektu ukradli spomenutý vojenský materiál.

Vďaka nasadeniu služobného policajného psa bolo na trase pohybu páchatel'ov nájdených 80 nábojov a jeden d'alekohľad. Všetky odcudzené pištole okrem dvoch nemali vloženú hlavu.

Ako informovali predstavitelia Generálneho štábu Armády SR, pátranie po páchatel'och a preverovanie okolností prípadu sú predmetom ďalšieho konania vojenskej polície v spolupráci s Policajným zborom.

Za zmienku stojí, že už pred mesiacom bol zistený neúspešný pokus o vniknutie do tohto muničného skladu. Nie je preto vylúčené, že oba prípady spolu súvisia. (his)

## V Karlovej Vsi Nad Lúčkami sa začalo stavať

KARLOVA VES (BN 19.11.1998)

**V uplynulých dňoch položili na pomedzí Dlhých dielov a Kútikov základný kameň prvého polyfunkčného obytného domu Nového bratislavského centra.**

V prvom polyfunkčnom dome, ktorý bude stáť na južnom svahu sídliska Dlhé diely v blízkosti hlavnej mestskej cesty, bude 47 bytov, podzemné garáže, kompletná občianska vybavenosť a fitnesscentrum.

V krátkom čase by sa malo začať s výstavbou ďalších objektov v tejto lokalite nazývanej Nad Lúčkami, kde na ploche 70 m<sup>2</sup> majú vybudovať objekty s vyše 600 novými bytmi. Okrem toho má byť v Novom bratislavskom centre množstvo obchodov, služieb, butikov, obchodné galérie, reštaurácie, kaviarne, bary, kino, divadlo, športové centrum.

Výstavbu prvého objektu Nad Lúčkami zabezpečuje Stavebné družstvo Lúčky, hlavným garantom je spoločnosť TatraReal, a.s. Stavba má byť dokončená do 14 mesiacov, prví obyvatelia sa sem budú môcť nastáňovať už začiatkom roku 2000. (brn)

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?  
PREČISTÍME - špirálou, tlakom. Zameriame trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme  
TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,  
PRETEKÁ WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek  
OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu  
**0905 234 615 4363 8184**

## Oba stĺpiky z chodníka konečne zmizli

STARÉ MESTO

Oba stĺpiky, ktoré boli nelegálne osadené na chodníku pred domom na Vajanského nábreží 19, už zmizli. Keďže sa k ich vlastníctvu nikto nehlásil, nechal ich bratislavský magistrát ako správca príľahlej komunikácie odstrániť na obecné náklady. Stĺpiky sa na chodníku, kde bežne parkujú autá, objavili postupne v septembri a v októbri, pričom nejde o riadne parkovacie miesto, ktoré musí byť vyznačené vodorovným značením a označené dopravnou značkou. To sa ani v jednom prípade nestalo.

Takýmto svojším spôsobom sa rozhodli zabráť parkovacie miesto dvaja neznámi vodiči. Išlo o identické parkovacie stĺpiky, ktoré osádza BPS Park, a.s., (predtým BPS, s.r.o.), pričom cena jedného je 5950 korún a cena montáže 595 korún vrátane DPH.

Oba nelegálne stĺpiky sa na chodníku objavili len pár mesiacov predtým, ako majú byť z parkovacích miest v Starom Meste odstránené všetky mechanické zábrany. Ešte vo februári o tom rozhodli staromestskí poslanci zmenou všeobecne záväzného nariadenia o zóne s dopravným obmedzením. Schválili ustanovenie, podľa ktorého „na vyhradenom parkovacom mieste je zakázané osadiť, umiestniť alebo používať dopravné zariadenie. Do 31. 12. 2008 je každý vlastník alebo užívateľ povinný dopravné zariadenie na pridelenom parkovacom mieste odstrániť na vlastné náklady, inak ho odstráni správca komunikácie na náklady vlastníka alebo užívateľa.“

Záujem odstrániť z parkovacích miest všetky mechanické zariadenia či zábrany deklarovali staromestskí poslanci aj v novej Parkovacej politike mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. (pol)

### Zabuchli ste si auto?

**PAVOL VALENTOVIČ®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE SYSTÉMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610 173  
 E-mail: info@pavolvalentovic.sk

## Pomník v Slávičom údolí pripomína vzburu a popravu spred 90 rokov

BRATISLAVA

V júli 1918 vypukla v bratislavských vodných kasárňach medzi slovenskými vojakmi 72. pešieho pluku armády vzburu. V tomto čase nikto netušil, že vojna trvajúca dlhé štyri roky sa skončí už o pár mesiacov.

Väčšina vojakov sa vrátila z ruského zajatia len nedávno a správa o opätovnom odsune na front u nich vyvolala vlnu nevôle. Podľa oficiálnej správy sa 5. júna 1918 vzbúri 307 vojakov, výlučne slovenskej národnosti. Vojaci odmietli nastúpiť pred službukonajúceho kapitána jazdeckva pri rozdeľovaní uniforiem a zbili ho. Vzburu však za krátko potlačilo privolané vojsko. Pôvodcovia vzbury, domobranci pechoty: Ján Škapík, Martin Jursa, Gabriel Rusňák, Ján Pálka, Melicher Ilenčík a slobodník Martin Lipa boli postavení pred súd a súdení podľa stanného práva. Ján Škapík a Martin Jursa boli odsúdení na smrť a popravení na Bratislavskom hrade. Ich telá boli uložené do masového hrobu na dnešnom cintoríne Slávičie údolie.

Podobné vzbury neboli v monarchii v tom období ničím výnimočným, búrilo sa aj civilné obyvateľstvo. V letných mesiacoch sa krajinou prehnala vlna robotníckych demonštrácií, čo len prehĺbilo na každom kroku viditeľný hospodársky a politický rozvrat. V októbri 1918 sa Rakúsko-uhorská monarchia rozpadla a na jej pôde vyrástli nové nástupnícke štáty, ako prvé Československo.

Hoci sa skončila aj 1. svetová vojna - oficiálne 11. novembra 1918, na Slovensku sa ešte nasledujúce tri mesiace bojovalo ďalej. Maďarská vláda sa totiž nemienila svojho územia vzdať. Posledná bola dobytá Bratislava a vo februári sa stala hlavným mestom Slovenska, počas celej existencie 1. československej republiky ostala národnostne zmiešaným mestom.

Nové slovenské a české vládnuce elity sa snažili upevniť voje pozície voči bratislavským Nemcom a Maďarom. Tu sa opäť vynára príbeh pokusu o vojenskú vzburu z júna 1918, ale najmä dvaja popravení vojaci Ján Škapík a Martin

Jursa, ktorí postupne získavajú obraz martýrov. Z iniciovania vojenskej vzbury sa v období ČSR stáva národne uvedomelý čin, pri ktorom slovenskí vojaci odmietli bojovať za, pre nich cudziu, habsburskú monarchiu. Otvorila sa otázka postavenia dôstojného pomníka týmto dvom popraveným vojakom, pričom zástupcovia Nemcov a najmä Maďarov v mestskej rade výstavbu odmietali. Mestská kultúrna komisia však nakoniec prijala rozhodnutie o exhumácii tiel oboch vojakov a výstavbe nového pomníka.

V decembri roku 1925 sa uskutočnila exhumácia a na jar roku 1926 bola v pláne pietna slávnosť uloženia tiel do nového hrobu. Neprišlo k tomu však ešte takmer dva roky. Mesto napokon súhlasilo s tým, aby Umelecká beseda slovenská vyhlásila verejnú súťaž na výstavbu pomníka a poskytlo stavebný materiál zo zničeného pomníka Márie

Terézie. Verejnú súťaž vyhral známy architekt Emil Belluš, ktorému však žulové pozostatky spomínaného pomníka nevyhovovali a musel byť objednaný nový materiál, čím sa stavba predražovala a hlavne predlžovala.

Nakoniec bol pomník s hrobmi odhalený 1. novembra 1927 na cintoríne Slávičie údolie. Na pietnej slávnosti sa zúčastnilo okrem pozostalých množstvo osobností slovenského politického a spoločenského života, ako napríklad vtedajší župan dr. Metod Bella či starosta Ludevít Okánik, zástupcovia armády, Slovenskej ligy, zástupcovia cirkvi a ďalší. Z oboch vojakov sa stali hrdinovia a pomník sa stal miestom častých pietnych slávností medzivojnovej republiky. Dnes pomník naďalej stojí, málokto z okoloidúcich však vie, prečo a za akých okolností vznikol.

Juraj Babiák

FOTO - Slavo Polanský



## Vodiči DPB už majú jednotné oblečenie

BRATISLAVA

Vodiči Dopravného podniku Bratislava, a.s., majú od budúceho roka k dispozícii jednotné pracovné oblečenie. Ešte koncom roka 2007 nový manažment mestského dopravcu sľuboval dlhodobý a kvalitný program ošatenia vodičov.

Sadu letného a zimného oblečenia a obuvi bude zabezpečovať dodávateľská firma. Tá bude oblečenie aj meniť, prať, žehliť a baliť. Vodiči DPB sa budú už len prezliekať do čistých uniforiem.

Predstavitelia dopravného podniku upozornili, že pôjde o moderné a pohodlné oblečenie, ktoré nebude vodičov obťažovať. Mestský dopravca predstavil bundu s kapucou zapínanou do límca, flísovú bundu s odopínacími rukávami, pánske a dámske nohavice a polokošeľu s dlhým a krátkym rukávom zo 100-percentnej bavlny. (rob)

## Prvé krátke autobusy už sú v Bratislave

BRATISLAVA

Dopravný podnik Bratislava, a.s. potvrdil, že už dostal prvé tri nové autobusy značky SOR BN 10,5 z celkového počtu 60 kusov.

Autobusy začala dodávať česká spoločnosť SOR Libchavy, ktorá vyhrala verejnú súťaž. Autobusy sú dvojdverové a prispôbolené na prímestské použitie. Mestský dopravca dostane 60 nových nízkopodlažných jedenást metrových autobusov v celkovej hodnote 270 miliónov korún. Uvádzať ich bude postupne až do roku 2011 na trať prímestských spojov.

Do konca roka by malo prísť ešte pravdepodobne päť kusov týchto autobusov. Jeden stojí necelých 5 miliónov korún. Dopravný podnik ich bude využívať aj pre potreby autoškoly, pretože jej vozový park je už mimoriadne zastaraný. (rob)

## ...Vaša nová Galéria



## Rekonštrukcia Reduty sa má začať v marci

STARÉ MESTO

Na rekonštrukciu sídla Slovenskej filharmónie - budovy Reduty - by malo ísť asi 785 miliónov korún bez DPH (934,15 milióna korún s DPH). Predbežné oznámenie na obstarávanie stavebných prác uverejnilo ministerstvo kultúry v úradnom vestníku Európskej únie.

„Ide o predpokladanú hodnotu zákazky. V tejto sume sú zahrnuté rozpočtové náklady vrátane rezervy pre stavebnú a technologickú časť stavby v cenovej úrovni prvého kvartálu tohto roka,“ priblížil hovorca ministerstva kultúry Jozef Bednár.

Okrem sanácie zvlhnutých murív objektu Reduty sa napríklad obnoví aj štuková plastická výzdoba. Naplánovaná je aj povrchová úprava v interiéroch a na vonkajších fasádach, rekonštrukcia vodovodnej, ako i kanalizačnej prípojky.

Ako uviedol J. Bednár, predpokladá sa, že po úspešnom ukončení verejného obstarávania sa stavebné práce začnú v marci budúceho roku a ich hlavná časť by mala byť ukončená v roku 2011. Slovenská filharmónia zrušila už dvakrát verejné obstarávanie, predtým v rokoch 2006 a 2007.

Hovorca ministerstva vysvetlil, že sa tak stalo pre zmeny okolností, na ktorých základe bolo verejné obstarávanie vyhlásené. „Uznesením slovenskej vlády bola v roku 2002 odsúhlasená obstarávacia cena stavby, v ktorej však nebol zohľadnený ich nárast,“ dodal J. Bednár s tým, že budova Reduty je národnou kultúrnou pamiatkou mimořadného významu. Pri výbere dodávateľa rekonštrukčných prác je preto podľa hovorca ministerstva potrebné, aby sa splnilo viacero špecifických podmienok účasti v tomto verejnom obstarávaní.

Stavbári naposledy pracovali v budove Slovenskej filharmónii v roku 2003, keď odstraňovali havarijný stav strechy. V nasledujúcom roku sa v súvislosti s jarným zasadnutím Parlamentného zhromaždenia NATO dokončila rekonštrukcia strechy, ako aj oprava kamenárskych výrobkov a vonkajších prípojok. Vyžiadalo si to približne 36 miliónov korún. (tasr)

## Mafia v hlavnom meste (1989-1999) II. Mafiánski bratia: E. a R. Diničovci

EDUARD DINIČ (1964-1998)

RÓBERT DINIČ (1967-1998)

Ďalší mafiánski súrodenci už patrili do inej, vyššej garnitúry zločincov. Rozkvet kšeftov Diničovcov zastavil na čas silnejší boss Miroslav Sýkora. Po jeho smrti sa vracali späť do hry o milióny. Možno zašli príďaleko.

Svoje bohatstvo a moc založili po Nežnej revolúcii v roku 1989 na rozklade štátneho a szmáckeho majetku. Dnes si už ťažko dokážeme predstaviť aké veľké impérium bol pôvodný Socialistický zväz mládeže so všetkými jeho klubmi, rekreačnými strediskami a inými nemovitostami. Obrovský majetok mládežníckej organizácie totiž v tichosti prešiel na podivuhodné nástupnícke organizácie, kde sedeli ich dobrovoľní, či nedobrovoľní komplici. Tak sa Diničovci zmocnili „mládežníckeho hotela“ Junior na Štrkovej v Bratislave a to prenájmom na tridsať rokov. Tu aj rozložili svoj hlavný stan.

Diničovci sa vyznamenávali tiež pri dražbách v klube Charlie iného národného majetku v socialistickom vlastníctve. Vyhľadávali pri tom tých, ktorí mali záujem dražiť a brali od nich v podstate výpalné výmenou za to, že im nebudú napriek prihadzovať až do príliš vysokej sumy. Do sály sa dostali ľahko, stačilo zaplatiť tisíc korún ako vstupné na draženie. Veľmi obľúbená bola aj tzv. „holandská dražba“, kedy sa dalo naopak stiahnuť cenu dolu. Polícia vyšetřovala prípady, keď sa do dražby prihlásilo päť ľudí, z toho štyria fingovali, aby sa mohla vôbec uskutočniť. „V prvom kole to nikto nechcel, takže cena išla o 50 percent dolu. V druhom kole sa prihlásil ten piaty, ktorý to potom kúpil. Spravidla išlo o ľudí z podsvetia,“ povedal o tom pre médiá vyšetrovateľ Šátek. Takto veľa priestorov po zaniknutých štátnych prevádzkach vydražili aj sami Diničovci.

Vlastnili tiež vtedy vychytený disko-klub a bordel Richardo. Krčmu „U Eda“ (podľa Diniča) na Wolkerovej ulici prevádzkoval Róbert. Z majiteľa obchodu TETA vytĺkli prepis celého majetku na seba. Robili aj ochranku pre diskotéky - ako napríklad v Dimetrovke vedľa vtedy vychyteného Queens Pub-u, ktorá neskôr za podozrivých okolností vyhorela.



Podobný zdroj príjmov našli aj pri novozavedenej hre Bingo. Tých, čo vyhrali, dôrazne upozornili, že s toľkými peniazmi nie je bezpečné odísť. Ale ak obetujú polovicu výhry, poskytnú im ochranu až domov. Mnohí nakoniec zaplatili.

### KEĎ JE KOZE DOBRE

V erotickom salóne bratislavského hotela Junior, kde sa Diničovci a ich verní stretávali, boli podľa viacerých zdrojov nainštalované kamery, ktoré slúžili na tajné nakrúcanie známych a dôležitých ľudí v krajine. Zaujímavejšie materiály s ľahkými slečnami sa využívali na ich diskreditáciu. Podľa Ivana Ivanoviča Miška, údajného bossa ukrajinskej mafie na Slovensku, šlo aj o kompromitujúce materiály na niektorých bývalých príslušníkov SIS za Lexovho vedenia. „Ja som Edkovi hovoril, aby sa do toho nezaplietal,“ tvrdil pre SME Miško. „Na moje odporúčanie kamery v erotickom salóne Edko zrušil, ale po naliehaní Jaroslava S. (Svěchotu, námestníka SIS?, pozn. aut.) ich o mesiac opäť obnovil.“

### V POSLEDNEJ CHVÍLI

Eduard Dinič však musel tušiť, že po rokoch beztriestnosti bezstarostná jazda končí, a ak včas nevystúpi, bude to mať pre neho fatálne následky. A aj sa o to pokúsil. Ivan Ivanovič Miško o tom SME povedal: „Hovoril som krátko pred smrťou Edkovi (Diničovci), aby splnomocnil na svoj majetok iné osoby a odišiel zo Slovenska.“

Dinič sa rozhodol stiahnuť do svojej vily vo Francúzsku. Deň pred odchodom však neodolal pozvaniu na tenisový zápas v areáli Zlaté piesky v Bratislave. Bol jeho posledným v živote. Mal ho tam vlákať práve Miško.

V sobotu 9. mája 1998 pred ôsmou večer pri odchode z kurtov pod nohami 34-ročného Eduarda Diniča vybuchlo asi desať kilogramov trhavy, ktorá bola ukrytá pod dlaždicou na chodníku k bránke na ulicu. Nástražný systém niekto diaľkovo odpálil práve vo chvíli, keď tadiaľ prechádzal Dinič. Explózia vytvorila niekoľkometrový kráter a telo rozmetala do vzdialenosti až sto päťdesiat metrov. Torzo tela preletelo cez vnútorný plot a dopadlo na kurty.

Správu o explózii na Zlatých pieskoch priniesla Pravda na prvej strane ako hlavný článok vydania. „Keď to vybuchlo, myslel som, že je koniec sveta. Videl som trup bez hlavy, ktorý dopadol na kurty. Ešte sto metrov od miesta výbuchu sa našla ruka. Som na všeličo zvyknutý, ale keď som to videl, hneď som si musel ísť kúpiť pollitrovku borovičky,“ opísal vtedy udalosť pre noviny nemenovaný svedok.

O 5 mesiacov, 4. októbra 1998, neznámi páchatelia na Pribišovej ulici na sídlisku Dlhé diely v Bratislave asi tridsiatimi výstrelmi z automatických zbraní usmrtili aj Róberta Diniča a jeho osobného ochrankára...

**Gustáv Murín**

z knihy Mafia v Bratislave (2008)

(Pokračovanie nabudúce)

FOTO - TASR

## Komplex Retro sa nakoniec nebude zvyšovať

RUŽINOV

Polyfunkčný komplex Retro, ktorý plánoval investor postaviť na mieste bývalého nákupného strediska Jadran na Nevädzovej ulici v Bratislave, nebudú zvyšovať.

Konanie o zvýšení stavby z pôvodných 17 na 31 podlaží ružinovský stavebný úrad zastavil. Potvrdil to hovorca mestskej časti Ružinov Maroš Smolec. „Investor nedodal úradu záväzné stanovisko magistrátu hlavného mesta, preto sme konanie zastavili,“ vysvetlil. Námestník bratislavského primátora Tomáš Korček povedal, že investor - spoločnosť Centaurea o stanovisko magistrátu nepožiadala. „Ak by stavebník aj predložil potrebnú dokumentáciu, mesto by nesúhlasilo so zvyšovaním. Ide totiž o stabilizované územie, kde musí byť výstavba prispôbená okoliti,“ konštatoval.

Komplex Retro teda investor nebude zvyšovať. Potvrdil to zástupca investora - spoločnosti Centaurea, a.s., Miroslav Welter. „Vo výstavbe budeme pokračovať tak, ako máme odsúhlasený projekt, teda do výšky 17 podlaží,“ uviedol. Výstavba v súčasnosti pokračuje, podľa M. Weltera je už ukončená stavba podzemných tesniacich stien, do konca novembra by mali ukončiť aj podzemné pilóty. V týchto dňoch začali s výstavbou podkladových betónov v stavebnej jame a zároveň sa začala betonáž jednotlivých poľí základovej dosky.

Stavba by mala byť ukončená na jar 2010. V prípade, ak by stavebný úrad odsúhlasil vyššiu stavbu, mali pripravený aj projekt revitalizácie parku medzi Muškátovou a Nevädzovou ulicou. Na obnovu parku malo ísť 15 až 20 miliónov korún. Ak by mala budova 31 podlaží, dokončili by ju asi v októbri 2010. To by podľa neho celému okoliu prospelo, pretože obyvatelia by tak získali mnohé iné bonusy, ktoré by investor mohol priniesť.

„Statika celého objektu a stavebnej konštrukcie sú navrhnuté tak, aby sme nemuseli robiť rozhodnutie tohto charakteru. Je to nadimenzované tak, aby sme splnili či už 17 alebo 31 poschodí,“ reagoval M. Welter na otázku, prečo má objekt silnejšie základy a parkovacie podlažia navyše. (sita)

# SUSHI+



BRATISLAVA  
HLAVNÉ NÁMESTIE 8  
CATERING+DELIVERY  
+421 2 5464 0423  
WWW.SUSHIPLUS.SK

NOVO  
OTVORENÉ

NEW  
JAPANESE  
RESTAURANT



寿司+

## Stavebná uzávera zatiaľ nie je potrebná

STARÉ MESTO

Staromestská samospráva víta záujem o riešenie Staromestskej ulice, ktorej nové poňatie považuje v budúcnosti za nevyhnutné. Práve tomu môžu pomôcť práce, ktoré nedávno prezentovali autori na workshope.

Podľa starostu Starého Mesta Andreja Petreka (Občiansky klub) prioritou riešenia priestoru na Staromestskej ulici a v jej okolí sú kultúrno-historické hodnoty. Ide najmä o riešenie hradiieb, parkanového múru, priekopy, budovy Dómu sv. Martina, Domu U dobrého pastiera, kapucínskeho kláštora a podobne. Ďalej ide podľa neho o humanizáciu, teda najmä o dopravné upokojenie lokality Staromestskej ulice, ale aj prepojenie Bratislavského hradu so stredovekou časťou mesta.

Starosta Starého Mesta nevie o stavebných zámeroch v tejto časti hlavného mesta, ktoré by bolo potrebné zamedziť stavebnou uzáverou. Preto ani nevidí dôvod na to, aby sa vyhlavala. Konštatoval, že hlavný architekt mesta Štefan Šlachta oznámil, že tu bude spracovaný územný plán zóny, s čím staromestská samospráva súhlasí.

„Keď sa pripravuje územný plán zóny, k čomu je však zatiaľ ďaleko, stavebnú uzáveru je možné vyhlásiť, aj keď workshop sa dá považovať za prípravu zadania na spracovanie územného plánu zóny,“ dodal staromestský starosta Andrej Petrek. (rob)

## K hľadaniu riešení Staromestskej ulice, by sa mali vyjadriť aj obyvatelia mesta

STARÉ MESTO

Prezentáciou ďalších desiatich návrhov a prác sa minulý týždeň skončil workshop venovaný riešeniu Staromestskej ulice. Svoje návrhy prezentovali spolu pätnásť autorov a autorských kolektívov.

Podľa hlavného architekta mesta Štefana Šlachtu workshop splnil poslanie a s výnimkou jednej naivnej práce prezentovali autori zaujímavé a inšpiratívne návrhy. Workshop mal dve časti - na prvej sa prezentovali piati, hlavným architektom oslovení autori a autorské kolektívy. V druhej časti bola daná možnosť tým, ktorí sa prihlásili sami.

V nasledujúcich dňoch bude zrejme v priestoroch sídla hlavného mesta sprístupnená výstava predložených prác riešenia Staromestskej ulice. Do konca roka by sa podľa Š. Šlachtu mala stihnúť aj verejná diskusia na túto tému.

„Autori viackrát zdôraznili, že by sa to malo riešiť v zmysle požiadaviek občana,“ uviedol.

Hlavný architekt k prezentovaným prácam pre Bratislavské noviny uviedol, že každý z autorov priniesol vlastný pohľad na riešenie priestoru. Napríklad architekt Svetko a kolektív riešil zoširoka dopravné koncepcie celého mesta, architekti Il'ja Škoček a Jaromír Hladký poňali tému silne historicky. Hlavnému architektovi mesta sa osobne najviac pozdával projekt z dielne Vallo Sadovsky Architects, pretože ide podľa neho o najperspektívnejšie riešenie. „Myslím si, že je to jedna z tých prác, ktorá by mohla byť vodidlom na vypracovanie územného plánu zóny,“ uviedol Š. Šlachta.

Konštatoval, že aj ateliér B+K+U mal zaujímavé riešenie. Zaoberali sa niekoľkými bodmi - miestami na ulici, ktorú však ponechávajú tak, ako je v súčasnosti. Medzi návrhmi rátajúci so zástavbou so zaujímavými objektmi prišiel podľa neho aj architekt Vladimír Zigo s tým, že objekty by nadväzovali na riešenie Vydrice.

No skôr si myslím, že treba hľadať riešenia, ako zastavať priestor medzi Konventnou ulicou a Najvyšším súdom ako časti medzi Kapucínskou ulicou po Dóm sv. Martina,“ uviedol hlavný architekt. Dodal, že sa našli aj futuristické riešenia, ktoré rôznymi umelohmot-

nými „pavučinami“ prekrývali Staromestskú ulicu a navrhovali na nich vytváranie verejných priestranstiev.

Jedným z pätnástich účastníkov workshopu bol ateliér Vallo a Sadovsky. Architekti navrhujú územie prirodzene

rozdeliť na štyri časti. Vznikli tak štyri slová, ktoré charakterizujú zásah v danom priestore: Spojenie, Znovuzrodenie, Doplnenie, Uzavretie. (rob)

VIZUALIZÁCIE - Vallo sadovsky architects & Jan Studeny



Staromestská ulica v úseku Židovskej ulice sa podľa autorov stáva aj so svojimi nevyužitými hradbami jedným z najpodstatnejších úsekov územia.



Hradbám dať novú funkciu - rozšíriť Židovskú ulicu, posilniť jej obytný charakter a vytvoriť novú silnú pešiu komunikáciu na Staromestskej ulici.



Vyriešiť problém podmostia Nového mosta, ktorý je komunikačnou bariérou medzi Starým Mestom, Podhradím, Vydricou a Zuckermädlom.

## Riešenia sú moderné aj historizujúce

STARÉ MESTO

Priestor medzi Bratislavským hradom a starou časťou mesta je z historického hľadiska veľmi cenný. Nemal by sa na to brať ohľad pri riešení Staromestskej ulice? Na to sme sa spýtali hlavného architekta mesta prof. Štefana Šlachtu.

- To historické v tejto časti sa dá prezentovať aj iným spôsobom, nielen architektúrou. Napríklad rôznymi artefaktmi, múzeom, galériou, sochami a podobne. Na druhej strane - samozrejme - aj v návrhoch na workshope bol jeden, ktorý obnovuje svojím spôsobom Vodnú priekopu. Vracia do nej vodu a adekvátne tam rieši aj zeleň.

Čo napríklad s druhou stranou Židovskej ulice, ktorá už neexistuje?

- Táto časť neexistujúcej ulice by sa naozaj dala v rámci premeny a rekonštrukcie Staromestskej ulice urobiť. V riešeníach sa tým zaoberajú architekti Matúš Vallo a Oliver Sadovský, ktorí vytvárajú protihľú stranu Židovskej ulice. Na workshope k tomu zazneli výhrady v tom zmysle, že riešenie je veľmi vysoké, vystrčené dopredu k Domu U dobrého pastiera. Myslím si, že v budúcnosti by sa s existenciou oboch strán Židovskej ulice malo rátať. Mnohí upozorňujú na zlé prepojenie medzi Starým Mestom a Bratislavským hradom. Ako sa s týmto problémom vyrovnali architekti?

- Ide najmä o zlý prechod popod cestu, pod vyústením mosta, v smere na Beblavého ulicu. Mnohé návrhy tu vytvárajú oveľa kultivovanejšie prepojenia. Ide o priestory v okolí Dómu sv. Martina, bašty a Kapucínskej ulice. Dokonca v niektorom návrhu vzniká aj námestie pred dómom. Veľmi sa zdôrazňovalo oživenie parkanového (vonkajšieho, nižšieho) múru. Ak by sa tento priestor vyriešil, povedzme, službami v podobe kaviarničiek či obchodíkov, tak by to tam ožilo. Workshop o Staromestskej ulici nastolil množstvo nápadov a námetov, o ktorých sa dá už diskutovať. V tejto chvíli sú na papieri, nie sú imaginárne. Myslím si, že na základe týchto pätnástich návrhov sa už budú dať definovať zásady pre územný plán zóny.

Zhovárал sa Robert Lattacher

**NÚDZOVÉ OTVÁRANIE**

**mirtan**

**TREZORY**

KLÚČE • ZÁMKY • VLOŽKY • KOVANIA

**0905 310 069**

**Scorp s.r.o.**

**STAVEBNÉ PRÁCE**

bytové jadrá,  
murárske, maliarske,  
elektrikárske práce, plastové okná,  
interiérové dvere, sádkokartón

ASCORP, s.r.o., Fedinova 4, Bratislava  
tel.: 02/6383 1629, 0904/902 789,  
0905/902 789, www.ascorp.sk

**FLEXI SKRINA**  
www.flexiskrina.sk

TRADICIA  
10  
ROKOV  
INOVACIA

**SAMI NAVRHNITE KOLKO UŠETRITE**

**KOMANDOR**  
vstavané skrine a šatníky

**ako friendly**

**UŠETRITE**  
5445 Sk  
180,74 EUR

SK EUR  
pôvodná 36 298 1204,87  
flexi cena 30 853 1024,13  
konverzný kurz 1EUR - 30,1260 Sk  
\*Ceny s DPH bez montáže

Ceny a vyobrazenie skrine sú len ilustračné, presnú kalkuláciu a zloženie skrine dostanete na predajných miestach.

Autorizovaní predajcovia flexiskrine: KOMANDOR - Radlinského 27, KOMANDOR - MONTE - Saratovská 28 (OD Saratov), ALBERO nábytok - Bosákova 1, KOMANDOR - Mlynské Nivy 56  
KOMANDOR - MONTE - Panónska cesta 16 (OC DANUBIA), KOMANDOR - Karpatská 13, KOMANDOR - Dudvážska 5106 (TESCO - Hron), KOMANDOR RAČA - Detviánska 31  
KOMANDOR - INVERO - Sumbalova 3, KOMANDOR - Shopping park AVION, KOMANDOR SHOWROOM - Suché mýto 1



## Raz možno prerobia aj byty na garáže

AD: NAMALOVANÉ PÁSY NA BRADÁČOVEJ... (BN 39/2008) Petržalčanov z Bradáčovej ulice zasakovali, keď šikmé pásy na časti chodníka premalovali na kolmé, ktoré však zabrali celý chodník. Z diskusie na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk) vyberáme.

Na fotografii to ani tak zle nevyzerá, skutočnosť je oveľa horšia. Parkovacie miesta sa totiž končia až v zalomení chodníka, a tak nie je možné medzi zaparkovanými autami prejsť na chodník k Základnej škole na Hrobákovej ulici, strednej škole a najmä k materskému centru Krtko. Stačí, že mimo vyznačených miest zaparkuje ešte jedno auto (úplne bežné) a chodec (matka s kočíkom) je nútená ísť niekoľko desiatok metrov po ceste, a to v neprehľadnej zákrute! Samozrejme, že súběžný chodník na druhej strane cesty neexistuje. Spomínaný chodník na Bradáčovej 5 vôbec nenahrádza zabratý chodník, keďže vedie úplne opačným smerom - k Materskej škole na Bradáčovej. Poslanci týmto spôsobom zrušili minimálne niekoľkým desiatkam detí bezproblémový prístup do školy.

Keď teda autá zabrali chodník, chodcom nezostáva iné, len blokovať premávku na ceste.

Ďalším krokom bude prerobenie spodných častí domov na garáže, a následne bude oproti domom vybudovaný parkovací dom s priamym vjazdom (vchodom do bytov). Chápem, že problém áut treba riešiť - ale kým sa to nevyrieši - vodiči nemôžu chcieť parkovať priamo pred dverami a musia dodržiavať zákony. Príklad z námestia v Petržalke: vodič prešiel po trávniku na chodník pre chodcov priamo k svojim dverám. Na otázku policajtov prečo, odpovedal, že na chodníku sú osadené stĺpiky. Tak mu popriali pekný deň a odišli.

Problém áut v Bratislave je výsledkom celkovej problematiky dopravy a urbanizmu. Ak sa raz pri výstavbe počítalo s piatimi bytmi na jedno parkovacie miesto, tak už je neskoro, na druhej strane, keby sa počítalo aj s jedným bytom na jedno auto, tak by skolabovala dynamická doprava ešte pred statickou, ktorá kolabuje. Horšie je, že dynamická doprava nie je od kolapsu ďaleko... Celkovo v Bratislave upadá faktor, ktorý pôsobí proti spomenutým problémom: alternatívne druhy dopravy - pešia, cyklistická a verejná osobná. Dôsledkom je onen problém áut.

Na Belinského námestí nedávno „zrevitalizovali“ chodník tak, že ho rozšírili a súčasne zrušili tým, že ho kompletne vyhradili na parkovanie kolmo, teda podobne ako tu, len s tým rozdielom, že chodník vybúrali, teda zrušili obrubníky a nanovo vybetónovali. Vzniklo tak asi 16 nových parkovacích miest.

Z diskusie na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**O všetkých článkoch v týchto novinách môžete diskutovať na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)**

## NADŠTANDARDNÁ HYPOTÉKA UŽ V ŠTANDARDNE!

### ŠETRÍME VÁŠ ČAS A PENIAZE

- Podpis úverovej zmluvy priamo v realitnej kancelárii RE/MAX\*
- Rýchle a efektívne vybavenie úplne zadarmo
- Garancia vrátenia rezervačného poplatku
- Hypotéka takmer pre každého



# RE/MAX® Hypotéka



\* V prípade využitia produktu ČSOB

[www.remax-slovakia.sk](http://www.remax-slovakia.sk)

## Dúbravčania protestujú proti ďalšej zástavbe

DÚBRAVKA

Petíciu proti výstavbe na sídlisku v Dúbravke organizujú miestni obyvatelia. Žiadajú starostu Dúbravky, primátora, ale aj komunálnych poslancov, aby zabránili likvidácii zelene a detského ihriska a predaju pozemku mesta.

V petícii žiadajú, aby pozemok medzi ulicami Tranovského a Cabanova zostal nedotknutý a aby zabránili novej výstavbe v tejto lokalite. Ďalej v petícii žiadajú, aby bol aktualizovaný územný plán hlavného mesta a pozemok na parcele č. 1130/8 bol v ňom zmenený z dnešného využitia „ostatné plochy“, na funkčné využitie určené na šport, rekreáciu či sídliskovú zeleň. Petičný výbor uvádza, že plocha je vedená v územnom pláne sa ako stabilizované územie a v stabilizovaných územiach podľa tohto plánu má zeleň zachovávať, dopĺňať a nie likvidovať. Uvádzajú ďalej, že územný plán neráta s výstavbou na Tranovského ulici.

Revitalizácia pieskoviska na Cabanovej ulici je podľa stanoviska dúbravského miestneho úradu naplánovaná v tretej etape, t. j. do konca roka 2010. Podľa petičného výboru ide o jedno z mála miest v husto obývanej lokalite, umožňujúce svojou rozlohou a polohou aktívny oddych občanov, najmä detí.

„Dajme našim voleným zástupcom, primátorovi, starostovi Dúbravky, mestským a miestnym poslancom najavo svoj názor na necitlivé a arogantné zahusťovanie Bratislavy. Náš nesúhlas s odpredajom posledných zelených štrbiniek v betónovej džungli do nenásytných developerských papř. V našom prípade možno ešte nie je neskoro, pretože dotknutý pozemok stále vlastní magistrát, aj keď už eviduje developerovu žiadosť o jeho odpredaj,“ uviedla pre Bratislavské noviny jedna z iniciátoriek petície Silvia Rýchla. (rob)

### DOMESTICA SR HĽADÁ PRE SVOJICH KLIENTOV

- ženy na dlhodobé upratovanie domácností a firiem  
- možnosť aj pre živnostníčky

Tel.: 6241 1148, fax: 6224 7788  
[www.domestica.sk](http://www.domestica.sk)  
e-mail: [info@domestica.sk](mailto:info@domestica.sk)

## ČÍM ĎALEJ, TÝM LEPŠIE

PRED VJAZDOM NA PRÍSTAVNÝ MOST ODBOČTE DOPRAVA CEZ ČERPACIU STANICU DO PREDAJNE MIKONA - SUZUKI

Mikona s.r.o.: Predaj automobilov SUZUKI  
Einsteinova 1, Bratislava - Petržalka  
Tel. 02 / 624 107 34, [www.suzuki.mikona.sk](http://www.suzuki.mikona.sk)

Za jedinečnú cenu  
289.000 Sk/9.593,04 €



Ku každému modelu od Suzuki získate 3-ročnú záruku a asistenčné služby zdarma. Emisie CO<sub>2</sub>: 120-139 g/km. Kombin. spot. paliva 5,0-5,3 l/100 km. Finančné hodnoty boli prispôbené konverzným kurzom 301,260 SKK/EUR. Informácie: 029363 3306. Akcia platí do vyčerpania zásob.

**MIKONA**  
.....on the road

### Suzuki SPLASH 1.0 GLX CD AC

spotreba 5,0 l/100 km • klimatizácia • centrálné uzamykanie s DO • elektricky ovládané predné okná • celoplošné kryty kolies • rádio s MP3 a ovládaním na volante • ABS, ABD • 4x airbag





## Vianočná zľava!

# 21%

z ceny okuliarového rámu

Zľava platí do  
21. decembra



**Nenakupujte výhodne!  
Nakupujte super výhodne!**

# 21

OČNÁ OPTIKA

Dunajská 20  
811 09 Bratislava  
tel.: 5273 3085  
Námestie Slobody 23  
811 06 Bratislava  
tel.: 5443 5662

**Príďte a uvidíte!**



## Okolo novostavby na Krasovského ulici je stále plno blata, prachu a štrku

PETRŽALKA

Prechod z mesta do Petržalky cez Starý most a najmä jeho vyústenie je terčom mnohých kritik. Čitateľka Janka Kožíková poslala dva postrehy. Prvý sa týkal neporiadku okolo novej stavby.

„Mám na mysli úsek okolo novostavby obytného domu na Krasovského ulici. Ten mal byť hotový (podľa vývesky v areáli stavby) v septembri 2008. Dúfala som, že po jeho ukončení okolie skultúrujú a konečne sa dočkáme aj chodníka pre peších. Na stavbe sa však stále pracuje, navyše momentálne rozkopávajú pomerne veľké územie v jej okolí,“ píše Janka Kožíková.

Podľa jej názoru to má za následok, že drevené bednenie, ktoré už istý čas nahradzovalo chodník, je prekladané skoro každý deň z miesta na miesto a navyše už nestačí ani svojou dĺžkou. Značnú časť treba prechádzať po hline a nie úplne pevnom podklade. To je podľa nej nepríjemné aj v suchom počasí, nieto, keď je mokro. Navyše, aj asfaltové miesta sú nedostatočne upravené a pokrýva ich blato, prípadne prach a štrk.

Čitateľka pripomína, že má pochopenie pre výstavbu, ale zároveň je zástancou

toho, aby podľa možnosti čo najmenej obmedzovala svoje okolie. „Nemyslím si, že v porovnaní s celkovými nákladmi by riadne udržiavanie pešieho prechodu (lebo o chodníku tu ťažko hovoriť) okolo stavby bolo až také náročné,“ píše Janka Kožíková.

Na záver pridáva najčerstvejší postreh: „Keď som išla okolo, tak cele okolie stavby sa už vlastne zmenilo na jedno veľké rozkopanisko, po ktorom jazdia ťažké mechanizmy a nákladné autá. Hlina je rozjazdená, žiadne bednenia a dočasné chodníky pre chodcov.... Hlina je až hore na lávke nad Einsteinovu - zrejme z kolies bicyklov. Do práce chodievam každý deň pešo, som aj prímerné obutá a športovo založená, ale úprimne - tam už sú také podmienky, že človek má problémy prejsť.“

Druhý problém je podľa nej pokračovanie pešej lávky. „Lávka nad diaľnicou, ktorá vyúsťuje práve pri dome na Krasovského, sa končí vo vzduchoprázdne. V mieste Krasovského je hotová rampa pre cyklistov, kočíky atď., ktorou sa dá z lávky zísť, jej pokračovanie smerom k Starému mostu je však stále nedokončené. Bude pokračovať? Pokračovanie lávky a chodníka popri ceste smerom na Starý most by záro-

veň vyriešilo problémy s tým, aby ľudia nemuseli chodiť cez stavenisko,“ dodáva naša čitateľka.

Stanovisko poskytol tlačový tajomník mestskej časti Petržalka Ľubomír Andrassy: „Stavba domu Krasovského bola povolená s podmienkou výstavby nových komunikácií a zároveň so zabezpečením bezpečného prechodu chodcov počas realizácie investičnej činnosti. Miestny úrad vykonal kontrolu plnenia tejto podmienky, pričom konštatoval, že podmienky definované v povolení sú dodržané, avšak hlavne po daždivých dňoch je prechod touto lokalitou pre chodcov určite nie najprijemnejšou skúsenosťou.“

Ľubomír Andrassy pripomína, že návrh na zmenu stavby v týchto dňoch posudzujú odborní útvary miestnej samosprávy, pričom žiadosť vychádza zo zámeru rozšírenia priameho napojenia chodníka pre peších na už existujúcu lávku ponad cestu - diaľnicu a následne aj napojenia cyklistickej trasy od lávky v smere k Starému mostu. „Otvorenou otázkou ostáva návrh, aby chodník pre cyklistov nevedol priamo po lávke, ale bol odklonený na novú trasu,“ dodáva Ľ. Andrassy. (db)

FOTO - Slavo Polanský

## Dve detské ihriská čaká revitalizácia

NOVÉ MESTO

Mestská časť Nové Mesto chce začať s revitalizáciou verejného detského ihriska Nová doba na Vajnorskej a detského parku na Jahodovej ulici na Kramároch už na jar budúceho roku.

Na tomto projekte sa bude Nové Mesto finančne podieľať sumou 2,059 milióna korún, no podstatná časť sa bude hrať z eurofondov. Predpokladané náklady na revitalizáciu Novej doby predstavujú asi 34,9 milióna korún a na park na Jahodovej asi 8,5 milióna Sk. Návštevníci vedia, že priestranstvá určené predovšetkým pre deti sú v ubohom stave. Poškodené, nepoužiteľné lavičky, narušené chodníky, osvetlenie v dezolátnom prevedení, samozrejme, nahráva vandalizmu. Detské preliezačky nespĺňajú bezpečnostné ani hygienické podmienky. Zanedbaná je aj zeleň. Vzácné šesťdesiatročné platany v Novej dobe už nevyhnutne potrebujú odborné oštiepenie.

Ako informovala tlačová tajomníčka starostu mestskej časti Nové Mesto Alžbeta Klesnilová, „na verejnom detském ihrisku Nová doba sa nachádza 30 týchto platanov. V rámci ich záchrany bude treba okrem iného vybrať zeminu do hĺbky 40 centimetrov a nahradiť ju novou. Len samotná asanácia vychádza na 11,2 milióna korún. Počas uplynulých desaťročí platany narušili svojou koreňovou sústavou chodníky a spevnené plochy. Jeden z týchto stromov je už v takom stave, že ho nebudeme môcť zachrániť. Aby neohrozoval návštevníkov Novej doby, budeme ho musieť odstrániť.“

V rámci projektu okrem obnovenia zelene, osvetlenia, lavičiek či chodníkov, budú v Novej dobe súčasne detské preliezačky, ale aj rôzne exteriérové prvky na cvičenie, vhodné pre staršiu mládež. Deti sa majú na čo tešiť, chodníky v parku majú byť konštrukčne upravené tak, aby po nich mohli jazdiť na kolobežkách. „Naším cieľom je poskytnúť podmienky na oddych a relaxáciu pre všetky vekové kategórie. Rovnako revitalizáciou parku na Jahodovej chceme vytvoriť estetické centrum oddychu pre deti aj dospelých,“ dodáva Alžbeta Klesnilová. (dp)

**Exkluzívna ponuka bytov**  
Zadunajská ulica - Petržalka



- Typy bytov: 2 až 4 - izbové
- Výmera: od 52,0 do 98,5 m<sup>2</sup>
- Každý byt má terasu alebo loggiu
- Dom skolaudovaný
- Nadštandardné vybavenie bytov + pozemok v cene
- K bytu možnosť dokúpenia garáže, alebo garážového státiťa

BADUCCI, s.r.o., Mostová 2 (Carlton Savoy)  
Tel.: 5464 7365-9 Mobil: 0915 538 683  
www.bytcorp.sk

**Parquetové centrum**  
Nové dekory HARO 2008!

Laminátové parkety 7mmAC3/31  
**219,-** / m<sup>2</sup> + DPH  
€7,269

www.maxparquet.sk

Sobota - každý nákup  
-10% zľava

Kopčianska ul. 63  
851 01 Bratislava  
tel.: 02/6353 14 81

**max**  
PARKET

Najväčší európsky predajca obuvi  
**DEICHMANN**  
hľadá do svojho tímu v Bratislave-Lamači  
**PREDAVAČOVI-KY**  
na skrátený pracovný úväzok!

HLAVNÁ NÁPLŇ PRÁCE:

- proaktívny predaj, zákaznícky servis
- práca s tovarom
- starostlivosť o predajňu

POŽADUJEME:

- komunikatívnosť, pracovitosť a príjemné vystupovanie
- chuť do práce
- motivácia byť výbornou súčasťou produktívneho tímu

PONÚKAME:

- ročný príjem od 110 Sk/hod. (základ + provízia)
- 13. plat, zamestnanecké zľavy
- motivačné programy + bonusy, 5 týždňov dovolenky
- príjemné pracovné prostredie v módnej brandži
- možnosť kariérneho postupu
- zázemie silnej a stabilnej spoločnosti

Ak spĺňujete vyššie uvedené požiadavky, máte radi módu a chcete pracovať s nami, neváhajte a dostavte sa so životopisom na výberové konanie do predajne DEICHMANN-OBUV v SP Avion, Ivnánska cesta 12, 821 04 Bratislava, a to dňa 28.11.2008 medzi 10-13 hod. Výberové konanie začína vždy každú celú hodinu, teda o 10, 11, 12 a 13 hod.

Ďakujeme Vám!

Poskytnutím svojich osobných údajov v žiadosti o prácu a v životopise dáva odosielateľ súhlas spoločnosti DEICHMANN-OBUV s.r.o. so sídlom Londýnske nám. 1, 639 00 Brno, k ich spracovaniu za účelom posúdenia možnosti prijatia do zamestnania a následnému uloženiu po dobu jedného roka.

Vaša budúcnosť  
**DEICHMANN**



## Vo Vajnoroch už majú petíciu proti koľaji

VAJNORY

Nedávna udalosť na odstavnej koľaji, keď z cisterny unikla chemická látka, vyburcovala obyvateľov Vajnora k petícii. Bojujú v nej za zrušenie koľaje pre cisterny s unikajúcimi chemickými látkami.

Prvými, ktorí sa pod petíciu podpísali, boli starosta Vajnora Ján Mrva a poslanci miestneho zastupiteľstva. „Petíciu doručíme Ministerstvu dopravy, pošť a telekomunikácií SR a Železničiam SR. Koľaj, na ktorej sa manipuluje s nebezpečnými látkami, rozhodne nemôže ostať v blízkosti rodinných domov. Trváme na tom, aby tento problém vyriešili čo najskôr,“ vyhlásil starosta. Od 6. novembra 2008, keď z cisterny unikol etylénoxid, vyšlo najavo, že to nebol jediný prípad úniku nebezpečnej látky. „Predtým však v okolí trate bola neobývaná zóna, a teda riziko ohrozenia zdravia a životov ľudí takmer nulové. Za posledné roky sa však situácia zmenila. Blízko trate vyrástli nové domy, v ktorých už teraz býva asi 500 ľudí. Plánovaná je ďalšia výstavba - dokonca tam majú vyrásť bytové domy,“ zdôraznil hovorca mestskej časti Ján Mlynár. Vajnorčania sa petíciu snažia dosiahnuť, aby sa cisterny presunuli do inej lokality, v ktorej by ani prípadná havária neohrozila ľudí. (mm)

## V Petržalke pribúdajú predzáhradky

PETRŽALKA

Petržalka je zase o niečo krajšia. Miestny úrad v spolupráci s vybranými domami a jednotlivými správcami pokračuje v pilotnom procese - Petržalská okrásťovacia iniciatíva.

Ide o skrásťovanie životného prostredia pri panelákových živých, sadovníckymi upravenými predzáhradkami. Zatiaľ sa to podarilo v štyroch lokalitách - na Rovniankovej 16, Bradáčovej 2, Furdekovej 4 a Belinského ulici 9. Do konca roka sa ráta s dvoma projektami - na Gercenovej 2 a na Rusovskej ceste 11.

„Na praktickú realizáciu iniciatívy je v miestnom rozpočte vyčlenených 350-tisíc korún, pričom vo východiskách rozpočtu na rok 2009 sa ráta so sadovníckymi úpravami v jedenástich nových, vybraných lokalitách mestskej časti,“ informoval tlačový tajomník mestskej časti Ľubomír Andrassy.

Nenávratnú finančnú dotáciu môžu získať vlastníci prostredníctvom správcu, či cez neziskovú organizáciu pôsobiacu v tejto oblasti. Súčasťou žiadosti je zápis z domovej schôdzy, kde väčšina vlastníkov s projektom súhlasí.

Príspevok poskytne petržalský miestny úrad na základe zmluvy o spolupráci, ktorá žiadateľom garantuje okrem iného aj prípadné odborné konzultácie pri usmernení navrhovaných sadovníckych úprav. (mm)

**SKI SERVIS**  
**MONTANA SWISS**  
High standard ski service team

Poslúchajte: LYŽE • SNOWBOARD • LYŽIARKY

Kontakt: 0903 647 888 **jaski**  
www.jaski.sk

## Do dvoch rokov vyrastie neďaleko letiska administratívna budova A-office

RUŽINOV

Veľká administratívna budova pod názvom A-office by mala do roku 2011 vyrásť na Trnávke, neďaleko Letiska M. R. Štefánika. Investor ráta s tým, že prinesie pracovné príležitosti pre spolu 969 zamestnancov. Zámerom investora je výstavba a prevádzka objektu pre administratívu a služby s vlastnými obslužnými zariadeniami vrátane doplnkových funkcií. To všetko na užitočnej ploche 9394 štvorcových metrov. Stavba nadväzuje na rozvojové územie severne od Ivánskej cesty.

V územnom pláne mesta je lokalita navrhovaná na funkciu vyššej občianskej vybavenosti, administratívy, služieb, obchodných prevádzok a garážového parkovania. V bezprostrednom okolí sú okrem letiska aj obchodné a administratívne objekty, napríklad IKEA, AVION, Hornbach a iné.

Investor Greenlight Office Park, s. r. o., ráta s 264 parkovacími miestami v garážach a s tridsiatimi na zemi. Administratívna budova A-office má mať jedno podzemné a sedem nadzemných podlaží. Vstupná hala prechádza cez tri podlažia, kde sa má nachádzať recepcia a stanovište strážnej služby. V parterii átria sa uvažuje s vytvorením malých verejne prístupných obchodných jednotiek a stravovacieho zariadenia.

Objekt je dopravné napojený na novonavrhanú obslužnú komunikáciu, ktorá sa napája na Ivánsku cestu. Pozdĺž nej sú obojstranné dva metre široké chodníky. Obslužná komuniká-

cia je riešená v rámci stavby Dopravné napojenie Airport hotela Bratislava a polyfunkčného objektu F&P. Zo severnej časti pozemku je navrhnutý vjazd do garáží. Termín začatia výstavby je marec 2009, s dokončením sa ráta v marci 2011. (rob) VIZUALIZÁCIA - Compass Atelier



**in bag**

ZNAČKOVÁ  
CESTOVNÁ  
A MANAŽÉRSKA  
BATOŽINA

In bag, Tatra centrum  
Hodžovo nám. 4, Bratislava  
Tel.: 02/546 489 41  
E-mail: inbagba@stonline.sk

**ŠTAHOVANIE**  
S VÁŠNOU

SVD

02/6020 1711  
0905 319 509  
www.stahovanievasnou.sk

BYTY, KLAVIRE, KANCELÁRIE, TREZORY, DOPRAVA

Pobočka Privatbanky, a.s. v Bratislave Vám ponúka

**najlepšiu úrokovú sadzbu**

termínovaného vkladu na trhu

**Privatbanka FIX Konto**

**5 % p. a.**

na 12 mesiacov

**bez poplatkov a dodatočných podmienok**

- bez nutnosti zriadenia bežného účtu
- bezplatné zriadenie a vedenie termínovaného vkladu
- doba viazanosti 12 mesiacov
- pevný úrok počas celej doby viazanosti
- zriadenie s minimálnym vkladom 5 000 Kč
- automatická a bezplatná výmena slovenských korún pri prechode na euro
- peňažné prostriedky vrátane úrokov uložené na účte Privatbanka FIX Konto sú chránené v súlade so zákonom o ochrane vkladov

**Kontakt:**  
pobočka Bratislava, Krížna 3, tel.: 02/5541 0647-8

**Privatbanka**

## Vláda ešte nerozhodla o Rázsochách

BRATISLAVA

Nemocnicu Rázsochy čaká projektový, medicínsky a technický audit. Vláda vzala na vedomie Návrh riešenia stavu investície Nemocnica Rázsochy, ktorý vypracovalo Ministerstvo zdravotníctva SR.

„Vláda sa nerozhodla, že sa Rázsochy dostavajú, vláda sa rozhodla, že uzavretá kapitola sa otvára,“ povedal minister zdravotníctva Richard Raši. Medicínsku analýzu komplexu podľa neho urobia lekári a lekárska fakulta, ostatné záležitosti, ako napríklad statiku, budú skúmať znalci v danom odbore.

Na audit však podľa neho nebudú žiadať extra finančné prostriedky. Kabinet zároveň na svojom rokovaní zrušil uznesenie vlády z mája roku 2003, ktorým sa zastavili stavebné práce na nemocnici Rázsochy a rozhodlo sa o jej predaji.

O tom, koľko bude oživenie zariadenia stáť, rezort zdravotníctva zatiaľ hovoriť nechce. „Realizácia uvedeného projektu je finančne náročná a dosah na štátny rozpočet by bolo možné kvantifikovať až po vykonaní uvedených auditov,“ konštatuje materiál. „Pokiaľ by sa do toho (dostavba Rázsoch - pozn. red.) išlo, prvotne sa použijú zdroje, ktoré budú získané z odpredaja existujúceho majetku, čiže to je Mickiewiczova ulica, kde je majetok určite výrazne nad miliardu korún,“ vyhlásil R. Raši.

Štátny tajomník ministerstva financií Peter Kažimír doplnil, že by súhlasil len s tým, aby sa ministerstvo zdravotníctva zbavilo terajších nehnuteľností a následne by sa presťahovalo do nových. „Iný variant nie je možný,“ skonštatoval.

Ministerstvo odôvodňuje pripravovanú zmenu aj tým, že zariadenie sa doteraz nepodarilo predať. Dôvodom sú podľa neho najmä zlikvidovaná prístupová cesta k objektu, samotný stav rozostavanej stavby, ako aj prípadné spory s majiteľmi pozemkov v dôsledku vyrovnania vlastníckych vzťahov.

Problémom je podľa rezortu aj fakt, že hospodárska zmluva o dodávke stavebných prác na zariadenie nebola nikdy ukončená a nároky z nej neboli vyrované. „K 31. marcu tohto roka má dodávateľská firma, s ktorou bola uzatvorená hospodárska zmluva o dodávke stavebných prác na investičnú výstavbu nemocnice Rázsochy, vyčíslené svoje nároky uplatňované pri prípadnom ukončení tohto zmluvného vzťahu, vrátane uniknutého zisku vo výške 75,7 milióna korún,“ uvádza sa v návrhu.

Podľa R. Rašiho si slovenskí pacienti zaslúžia byť liečení kvalitne a na vysokej úrovni. „Myslím si, že nájdeme celospoločenský konsenzus,“ dodal. Zároveň však upozornil na ekonomický aspekt. Zastavenie celého projektu označil za chybu, ktorá bude stáť niekoľko stoviek miliónov korún. (sita)

**KOMPLETNÉ  
ŠTAHOVANIE**  
(aj menšie prepravy)

**Profit - www.std.szm.sk**  
Tel.: 4488 5003 Mobil: 0905 514 953

## V zime sa bude v meste využívať aj ekologická soľ

BRATISLAVA

V pondelok 1. decembra 2008 sa začne na mestských komunikáciách 1. a 2. triedy a verejných priestranstvách zimná služba, ktorá potrvá minimálne 90 dní. Informoval o tom magistrát hlavného mesta.

Predbežný koniec je naplánovaný na 28. februára 2009, pričom v prípade mimoriadnych poveternostných podmienok sa môže posunúť. Zimnú službu počas decembra až februára zabezpečuje príslušný správca, ktorého povinnosťou je zabezpečovať aj spravodajstvo o ich stave.

Mesto Bratislava v tomto období zabezpečuje napríklad nepretržité spojenie štábu zimnej služby, vo zvýšenej miere kontroluje jednotlivé lokality, má na starosti operatívne odťahovanie vozidiel, ktoré v dôsledku zlých poveternostných podmienok bránia prejazdnosti komunikácií.

Aj tento rok sa pokračuje v spolupráci s Národnou diaľničnou spoločnosťou a s krajským dopravným inšpektorátom. Spôsob odpratávania snehu zostáva tiež nezmenený - bude na širokých komunikáciách pluhovanie a posyp dvoma sypačmi v tandeme. Na mostoch sa použije solmag navlhčovaný protikoróznym inhibítorom.

Celkovo sa samospráva hlavného mesta stará o komunikácie v dĺžke 450 kilometrov, chodníky, lávky, námestia, verejné priestranstvá a mosty vo výmere 385 509 štvorcových metrov, o 249 zastávok MHD a 1228 priechodov pre chodcov.

Mesto zabezpečilo 40 sypačov s pluhom, dva malotraktory s radlicou, osem multikár, štrnásť automobilov do 3 ton, sedem nakladačov a 49 pracovníkov. Na posyp komunikácií je pripravených 3000 ton soli, 900 ton kamennej drte a 200 ton solmagu. Predbežne na zimnú údržbu vyčlenili 130 miliónov korún. Údržbu komunikácií 3. a 4. triedy na území Bratislavy zabezpečujú samosprávy mestských častí.

V Bratislave sa bude počas zimnej údržby testovať na niektorých komunikáciách ekologickejšia soľ solmag. Tá sa už v súčasnosti používa v chránenom krajinnom území, napríklad vo Vysokých Tatrách.

V Bratislave by sa soľ mala používať pri posype mostov v správe mesta, teda Starého mosta, Nového mosta a Mosta Apollo. Používať sa bude aj v pešej zóne Starého Mesta, na Železnej studienke, na niektorých úsekoch diaľnice v Petržalke a v kopcovitých terénoch, napríklad na Kramároch, na Kolibe, v Mlynskej doline, na Dlhých dieloch a okolo Hradu.

Ako povedal prvý námestník bratislavského primátora Milan Čílek (Občiansky klub), mesto tým ušetrí peniaze. Konštatoval, že ekologickejšia soľ je síce približne trojnásobne drahšia ako tradične používaná soľ na posyp, dá sa však riediť. V praxi to znamená, že mesto denne použije o 12,5 percenta soli menej. Celkovo tak môže ušetriť až okolo 65 ton soli. „V žiadnom prípade však nechceme ísť na úkor kvality,“ povedal Čílek.

Ďalšou výhodou ekologickej soli je, že rozpúšťa ľad a sneh až do teploty mínus 23 stupňov Celzia a má antikorózne účinky. (mm, sít)

Nekupujte konfekciu, kúpte si byt na mieru!  
Uvádzať ceny od 3 200 000 Sk



Bývanie v lone prírody

GLOBAL REAL TEL: 02-54 43 54 22, 0903 209029, 0911 3333 04



www.villarustica.sk

Peugeot Bratislava

NOVÝ PREDAJCA  
STARÉ ADRESY

PEUGEOT  
BRATISLAVA s.r.o.

FILIÁLKA PEUGEOT SLOVAKIA s.r.o.

Ivánska cesta 30, tel.: 02/48200 700

Jasovská 24, tel.: 02/68206 800

Vajnorská 173, tel.: 02/49107 000



## Klub darcov rozdelil

### 200-tisíc korún

BRATISLAVA

Klub darcov Komunitnej nadácie Bratislava tento rok podporil 16 iniciatív a aktivít Bratislavčanov v celkovej výške 200-tisíc korún.

Tento rok Klub darcov podporil Materské centrum Budatko z Petržalky, materskú školu v Trnávke, Špeciálnu materskú školu pre deti so sluchovým postihnutím na Hrdličkovej ulici, juniorských krasokorčuliarov, Materskú školu na Tumianskej ulici, talentovanú klarinetistku, Materské centrum Bublínka, organizáciu Myslím, ZŠ Tbiliská, Divadlo Non Garde, občianske združenie Poškoľák, projekt zveľadenia ihriska v Devínskej Novej Vsi.

V Klube darcov sú ľudia, ktorí rozhodujú nielen o možnosti darovať, ale aj o použití financií. Za 5 rokov podporili 67 projektov sumou 908 250 korún. (mm)

BRATISLAVA

Verejné prerokovanie správy o hodnotení MFZ Vajnorská ulica, Bratislava sa uskutoční v spolupráci s navrhovateľom FSI DEVELOPMENT, s.r.o., Bratislava dňa 20. 11. 2008 (štvrtok) o 17<sup>00</sup> h v miestnosti č.107, na 1. poschodí Primaciálneho paláca, Primaciálne nám. 1

Do správy o hodnotení je možné nahliadnuť, robiť si z nej výpisy, odpisy, alebo na vlastné náklady zhotoviť kópie v dňoch 31. 10. do 29. 11. 2008 na prízemí Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, v priestoroch Služieb občanom/FRONT OFFICE.

(V elektronickej podobe bude zámer k nahliadnutiu na www.enviroportal.sk /EIA/SEA - Informačný systém podľa zákona č. 24/2006 Z.z. časť EIA.)

Verejnosť môže svoje písomné stanovisko doručiť Ministerstvu životného prostredia SR, odbor hodnotenia a posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava 1 najneskôr do 29. 11. 2008.

BRATISLAVA

Navrhovateľ Greenlight Office Park, s.r.o., Bratislava predložil zámer Výstavba Administratívnej budovy A-office

Do zámeru je možné nahliadnuť v dňoch od 10. 11. do 1. 12. 2008 na prízemí budovy Magistrátu hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, v priestoroch Služieb občanom/FRONT OFFICE. (V elektronickej podobe bude zámer k nahliadnutiu na www.enviroportal.sk /EIA/SEA - Informačný systém podľa zákona č. 24/2006 Z.z. časť EIA.) Verejnosť môže svoje písomné stanovisko doručiť Obvodnému úradu životného prostredia v Bratislave, Karloveská 2, 842 33 Bratislava 4 do 1. 12. 2008.

Miestom realizácie zámeru má byť pozemok s parc. č. 15850/109, 178-179, 222-225, 228 v lokalite severne od Ivanskej cesty, k. ú. a MČ Bratislava - Ružinov, územný obvod Bratislava II.

V okolí dotknutej lokality sa nachádza Letisko M.R. Štefánika, obchodné administratívne objekty - IKEA, AVION, Lindbergh, Lindner Immobilien Slovakia, s.r.o., Hambach a pod.

Účelom navrhovaného zámeru je výstavba a prevádzka viacpodlažnej budovy s hlavnou funkciou administratívna. V objekte majú byť doplnkové funkčné celky ako obchodné prevádzky, administratívne priestory, hromadné garáže a technická vybavenosť. Administratívna budova A-office je objekt s 1 podzemným a 7 nadzemnými podlažiami, pozostávajúcimi z jedného dilatáčného celku. Hlavný vstup má byť z južnej strany. Vstupná hala prechádza cez 3 podlažia. V parteri verejne prístupného átria sa uvažuje s vytvorením malých obchodných jednotiek a stravovacieho zariadenia. V podlaží objektu je umiestnený 2 podlažný garážový dom. Navrhuje sa 294 odstavných a parkovacích stojísk. Dopravná obsluha má byť riešená z obslužnej komunikácie napojenej na Ivanskú cestu.

Predpokladaný termín začatia činnosti: cca 03/2009  
Predpokladaný termín ukončenia činnosti: 03/2011





## Slov-matic nezískal v Rusku ani bod

SÁLOVÝ FUTBAL

Senzácia sa nekonala. Slovenský futsalový majster Slovmatic FOFO Bratislava prehral v A-skupine elitnej fázy UEFA Futsal Cupu všetky tri stretnutia a mohol zabudnúť na prípadný šok v podobe postupu.

Už prvý zápas s ukrajinským Šachtom Doneck naznačil, že sny aspoň o jednom ziskom bude budú prívčným sústom. Ukrajinci vyhrali 7:1, keď Bratislavčania ako-tak držali súpera na uzde prvú polovicu úvodnej časti hry. Potom sa však rozbehol gólostroj súpera a Slovmatic si pripísal jednu z najvyšších prehier novej histórie.

Druhý duel už bol o niečom inom. Slovenský majster síce znovu na súpera nestačil, ale dvojgólová prehra 1:3 s domácim tímom Viz-Sinara Jekaterinburg mu hanbu určite neurobila. „Bolo vidieť, že sme nastúpili proti jednému z najlepších európskych tímov“, priznal majiteľ klubu Martin Grendár.

Rovnaký rozdiel v skóre svietil aj po záverečnom zápase s talianskym Alter Ego Luparense (2:4). Slovmatic v ňom dokonca viedol, neskôr vyrovnával na 2:2, ale záver lepšie zvládli Taliani a udržali si dvojgólový náskok. „Nemali sme veľké očakávania, fakt, že sme skončili bez bodu, preto berieme reálne“, dodal Martin Grendár.

Jeho hráči teda obsadili v tabuľke posledné 4. miesto, ale skúsenosti, ktoré v Rusku získali raz určite zužitkujú. (mm)

## Po Brooksovi odišiel z Interu aj pivot Futa

BASKETBAL

Basketbalový Inter pokračuje v riešení krízy. Po odchode trénera Brooksia sa vicemajster rozlúčil aj s predsezónnou posilou Miroslavom Futom.

Podkošový hráč prišiel v lete ako avizovaná osobnosť, ale priebeh prvých kôl nepotvrdil očakávania funkcionárov a Futa sa s klubom dohodol na odchode. Paradoxne, hneď v najbližšom stretnutí interisti vyhrali na palubovke Dolného Kubína a naznačili tak možný obrat vo svojich výkonoch aj výsledkoch. (db)



Hostujúci Juraj Halenár neskrýval po derby s Petržalkou sklamanie, domáci Juraj Czinege (vzadu) mohol byť naopak spokojný. Slovan remizoval s Artmediou 1:1 a chystá sa na šláger so Žilinou. FOTO - TASR

## Derby sa skončilo zmierlivo, ale sklamanejší po ňom boli slovanisti

FUTBAL

Po prvom tohtosezónnom derby, ktoré vyhral jednoznačne ŠK Slovan Bratislava, sa rovnaký priebeh čakal aj od druhého zápasu belasých s Petržalčanmi. Nakoniec to bol iný duel.

V nedeľnom derby nebolo toľko nefutbalových incidentov a na rozdiel od prvého stretnutia, v tom druhom ukradol majster lídrovi tabuľky dva body. Derby neukázalo veľa futbalovej krásy. Sčasti to zapríčinil hrboľatý terén, sčasti tri vynútené slovanistické striedania, z toho dve už do prestávky, sčasti mizéria, v ktorej sa Petržalka ocitla na jeseň, a svoj podiel na tom malo aj prázdne hľadisko, v ktorom sa strácalo ani nie 3400 divákov.

Obidva tábory tak len nostalgicky spomínali na vybičovanú atmosféru, ktorá sprevádzala najmä predchádzajúce stretnutia v Petržalke. Teraz ju robilo asi 1500 priaznivcov hostí, zvyšok tribún bol buď prázdny alebo s mľkvým komparzom.

Belasí sa napriek vynúteným striedaniám dostali do vedenia. Dobrotka využil Kamenárovo zaváhanie a tesne pred prestávkou viedol aspirant na titul 1:0. „V týchto chvíľach sa zápas lámal. Oravec išiel sám na súperovu bránku,

gól však nedal a takmer z protiútku sme po našej chybe inkasovali“, komentoval rozhodujúce minúty hostujúci kormidelník Michal Hipp.

Paradoxne, domáci na inkasovaný gól reagovali okamžite, aj keď bol medzi nimi pätnásťminútový prestávkový čas. Po zaváhaniach hostujúcej obrany Oravec dotlačil loptu do siete a v nervóznom závere, keď obe mužstvá kopili chybu na chybu, sa už stav nezmenil. Pre Petržalku to znamenalo piaty nerozhodný výsledok za sebou na Pasienkoch, pre Slovan zníženie náskoku pred Žilinou na bod.

„So získaným bodom sme spokojní. Uvedomovali sme si súperovu silu, najmä na krajoch, kde úradujú Slovák s Obžerom. Tie sme dokázali eliminovať aj napriek niektorým zmenám v zostave, ktoré sa však nakoniec ukázali ako účinné. Pred stretnutím sme nemali veľké oči a v závere nám počas slovanistického tlaku pomohlo aj šťastie. Hráčom sme však neustále pripomínali, osobitne počas prestávky, že majú na to, aby uhrali dobrý výsledok“, priznal Michal Hipp.

Hostujúci tréner Ladislav Pecko neskrýval sklamanie: „Sú také zápasy. Chýbal Masaryk, trikrát sme museli strieďať, no napriek tomu to nebol

vynimočne ťažký zápas. Podali sme dobrý výkon a zo straty dvoch bodov by sme sa mali poučiť, aby sme to v budúcnosti využili a odrazili sa k lepšiemu výsledku. Dúfam len, že Petržalka bude tak ako proti nám, bojovať na jar aj proti iným súperom“, skonštatoval Ladislav Pecko, ktorého zverencov čaká už túto nedeľu šláger jesene proti Žiline.

Pre belasých bol posledný výsledok sklamaním aj preto, lebo Žilina na rozdiel od Slovana cez víkend vysoko vyhrala nad Trnavou a naznačila, že jej minikríza je zrejme preč. „Som sklamaný, chceli sme si udržať náskok. Dva body sme stratili. Na zápas musíme rýchlo zabudnúť a pripraviť sa na Žilinu“, dodal kormidelník Slovana.

Tehelné pole bude teda v nedeľu dejiskom možno svojho posledného veľkého duelu. Aj keď sa o tom hovorí už minimálne tri roky, aj keď podľa pôvodných plánov tam už dávno mala finišovať výstavba nového stánku, tenor sa zdá, že pôjde naozaj o posledný zápas v staručkom stánku, ktorý zažil veľké úspechy, aj smutné roky. Ak slovanisti proti Žiline neprehrajú, symbolická rozlúčka sa belasým vydarí. Tehelnému poľu dajú „zbohom“ z prvého miesta! (db)

## Slávia UK sa rýchlo rozlúčila s Pohárom CEV

VOLEJBAL

Slovenský volejbalový majster Slávia UK Kúpele Dudince Bratislava skončil svoje účinkovanie v Pohári CEV.

V šestnástofinále bol nad jeho sily rumunský klub Stiinta Bacau, s ktorým prehral obidva zápasy 0:3. Trénerka Zuzana Tlstovičová priznala, že súper bol jednoducho lepší a že jej hráčky ešte na taký tím nedorástli. „Vedeli sme, že vyhrať odvetu 3:0 bolo nereálne, no napriek tomu sme chceli aspoň zvíťaziť. Žiaľ, nepodarilo sa, tak som sklamaná“, priznala kormidelníčka Slávie. (mm)

## HC Slovan zbytočne stratil body v Nitre

HOKEJ

Po krátkej prestávke nasadli hokejisti HC Slovan znovu do zápasového rýchlika. V utorok 11. novembra 2008 prišli zbytočne o body v Nitre (3:5), v piatok 14. novembra doma zdolali ambiciózne Zvolen 4:1 a v nedeľu 16. novembra vyhrali na ľade reprezentačnej dvadsiatky 4:2. Prvá tretina výborne, druhá mizerne. Aj tak mohol hodnotiť nitriansky duel tréner Róbert Pukalovič. Jeho zverenci začali výborne, získali dvojgólový náskok, no v druhej tretine oň prišli. „Súper nás neprekvapil, vedeli sme, čo nás čaká, ale našu hru sme ukázali iba v prvej dvadsiatminútovke.“

V druhej tretine ešte slovanisti strelili svoj druhý gól, potom však prišla domáca smršť. „Mrzí ma, že sme v priebehu trinástich minút prišli o dvojgólové vedenie. Také niečo by sa nemalo stavať“, dodal R. Pukalovič. O tri dni neskôr privítal majster Zvolenčanov a hoci si hostia verili, výsledok bol jednoznačný. Pred stredajším duelom v Lige majstrov na domácom ľade proti Českým Budějoviciam, čakal belasých reprezentačný výber do 20 rokov. Majster sa trochu potrápil, no nakoniec zvíťazil a mohol sa chystať na českého súpera. (mm)

**Viac o bratislavskom športe sa dozviete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)**

Prvý  
Tesco Expres  
na  
Slovensku

Otvorené denne  
**6–22 hod.**



*S nami ušetríte*



35 druhov čerstvého pečiva  
pečeného niekoľkokrát denne



Každý deň viac ako 50 druhov  
ovocia a zeleniny



Syry, mäso a údeniny



Možnosť platby eurom  
a platobnými kartami



Obchod je situovaný v blízkosti  
zastávok liniek autobusov 75, 50  
a električiek 8, 9, 14



Neoddeliteľnou súčasťou ponuky  
sú výrobky podporujúce zdravý životný  
štýl alebo základná drogeria a kozmetika

**TESCO**  
*expres*

Komárnická



## V Ružinove bude moskovský Cirkus na ľade

SHOW

Na ružinovskom Zimnom štadióne V. Dzurilla sa 30. novembra 2008 predstaví moskovský cirkus na ľade - Moscow Circus on Ice.

Jeho program je show pre veľkých i malých, ktorá je vynikajúcou kombináciou krasokorčuľarskeho umenia a pestrou paletou tradičného ruského cirkusu. Cirkus tvoria profesionálni krasokorčuľari, absolventi cirkusovej akadémie, olympijskí šampióni, prominentní umelci cirkusovej manéže. Sú v dvoch častiach trvá takmer dve hodiny. Nový program zahŕňa všetky žánre cirkusového umenia: žonglovanie, akrobaciu, cvičenie zvierat, držanie rovnováhy, gymnastiku a, samozrejme, klaunovstvo.

Spoločnosť Moskovského cirkusu na ľade je často na turné po Rusku a v zahraničí - Moldavsku, Estónsku, Lotyšsku, Taliansku, Nemecku, Izraeli, Holandsku, Južnej Afrike, SAE, vo Francúzsku, Poľsku, Belgicku, Číne, Kanade a v Japonsku. (dš)

## V Zrkadlovej sieni vystúpi Elena Letňanová

HUDBA

Dnes už svetová klavírna virtuózka Elena Letňanová odohrá 22. novembra 2008 o 19.00 h koncert s názvom od Liszta a Skriabina po Cagea a Suchoňa v Zrkadlovej sieni Primaciálneho paláca.

Klavírna umelkyňa hrala v mnohých mestách Európy, Ameriky, Japonsku a Izraeli, naposledy na koncerte Medzinárodného festivalu súčasnej hudby v Rumunsku, v meste Bacau. Noviny Ziarul de Bacau o koncerte informovali: „Slovenská sólistka Elena Letňanová sa vyznačila bravúrnou hrou a prednesom s patričnou dávkou virtuozity.“

Počas totality bola Elena Letňanová so svojou hrou na klavír trinásť rokov umlčaná, neskôr úspešne emigrovala a pôsobila v zahraničí. Na koncerte v Primaciálnom paláci predvedie diela Franza Liszta, Fryderyka Chopina, Alexandra Skriabina, Federica Mompou, Johna Cagea, Romana Bergera, Mira Bázlika a Eugena Suchoňa.

Pozvánkou nech sú slová chvály uverejnené v brnianskom Opus Musicum v septembri 2005: „A konečne až k orgiastickej rituálnosti bol dovedený koncert Eleny Letňanovej, keď v sólovom vstupe uchvátila svojím precíznym a strhujúcim výkonom.“ (dš)



Ján Galla (Svätopluk), Martin Malachovský (Dragomír) a Martin Babjak (Mojmír).

FOTO - Robo Hubač

## Svätopluk oživa na scéne Opery SND

OPERA

K storočníci Eugena Suchoňa uviedla Opera Slovenského národného divadla hudobnodramatickú historickú fresku Svätopluk v réžii Juraja Jakubiska.

Juraj Jakubisko pre prvú opernú scénu zinscenoval pred pár rokmi aj slovenskú národnú operu Krútnava. K réžii Svätopluka pristúpil s inscenačným rozmachom a s režisérskou bravúrou. Predpokladám, že Jakubiskov postup rozdelí milovníkov a znalcov opery najmenej do dvoch táborov - prví budú s nostalgiou spomínať na predchádzajúce uvedenia Svätopluka na prvej národnej scéne (svetová premiéra opery sa konala v Opere SND v roku 1960), tí ďalší prijímajú režisérovo vní-

manie historického diela, stotožnia sa s ním a nechajú na seba pôsobiť neohraničenú Jakubiskovu fantáziu a jeho výtvarné vnímanie sveta.

Práve k tomuto aspektu celkového vyznenia opery nepochybne prispeli aj kostýmy výtvarníčky Ľudmily Városovej a monumentálna scéna Milana Ferenčíka.

Všetky tieto výtvarno-režijné aspekty umocňujú silu drámy, ktorá sa odohráva na javisku, boj zraneného starca, ktorý dokáže pokoriť svet a viesť výbojnú vojnu, nevládze sa však pozerať na nezmieriteľný boj svojich synov, najmä ak si uvedomuje, že v ich rukách zostane ríša, ktorú počas svojho života vybudoval.

Ak sa zhodneme na tom, že v opere ide

najmä o spev, všetkých návštevníkov, ktorí prichádzajú na operu Svätopluk, či už Jakubiskovu réžiu prijímajú alebo nie, nepochybne uspokojia výnimočné výkony členov Opery SND v sólových partoch i v hudobnej prezentácii zboru. Dielo hudobne našťudoval dirigent Dušan Štefánek, dramaturgom je Pavol Smolík, choreografie sa ujal Jaroslav Moravčík. V hlavných úlohách sa predstavujú: Ján Galla, Vladimír Kubovčík, Jozef Benci, Martin Babjak, Pavol Remenár, Ľudovít Ľudha, Marián Pavlovič, Ján Babjak, Ivan Ožvát, František Ďuriáč, Martin Malachovský, Ľubica Rybárska, Petra Záhumenská, Tomáš Juhás, Jozef Kundlák, Helena Szabóová, Katarína Štúrová a ďalší. **Dáša Šebanová**

## Somáre na Hviezdoslavovom námestí

VÝSTAVA

Až do konca novembra sa Bratislavčania môžu cítiť na Hviezdoslavovom námestí ako na široširých pastvinách talianskeho juhu. Prechádzka medzi pôvabnými oslíkmi, ktorých môžu pohľadiť a kontaktovať tvárou v tvár, nepochybne vnáša sviežosť do ulíc mesta.

Fotografie talianskeho majstra Oliviera Toscaniho vystavené v rámci Mesiaca fotografie však majú splniť aj iný účel. Oliviero Toscani - syn prvého fotožurnalistu Corriere Della Sera sa narodil v roku 1942 v Miláne a vyštudoval fotografiu a dizajn na Univerzite umenia vo Švajčiarsku (1961-1965).

Ako fotograf pre módu spolupracoval s medzinárodnými časopismi ako Elle, Vogue, GQ, Harper's Bazaar, Esquire,

Stern, Liberation a mnoho ďalších. Jeho práce boli vystavované na Bienále v Benátkach, Trienále v Miláne a v múzeách moderného umenia v Mexico City, Helsinkách, Ríme, Lausanne, vo Frankfurtu, v Sao Paulo a iných mestách. Bol ocenený štyrmi Zlatými levmi na festivale v Cannes, Unesco Grand Prix, dvoma Grand Prix d'Affichage atď.

„Oliviero Toscani vystavuje farebné fotografie veľkého formátu v historickom centre na Hviezdoslavovom námestí. Takýto typ prezentácie pod holým nebom a v monumentálnych rozmeroch pripomína mnohé diela, ktoré ho preslávili v celom svete, prostredníctvom reklamy na značku Benetton.“

„Toscani sa na rozdiel od svojich kolegov, ktorí pracujú v oblasti módy, nepozastavuje nad luxusom, nad telom, ktoré

pripomína krásu a zdravie, ale zaoberá sa sociálnymi témami a drámou utrpeného dnešného sveta. Upozorňuje na témy, ktorým reklama zámerne nevenuje pozornosť,“ hodnotí ho znalec umenia Marco Gerbi. A čo chce Toscani tlmočiť Bratislavčanom?

„Ľudia si myslia, že žijú v privilegovanom prostredí, kde všetko pôsobí krásne a temer bezchybne. Nové technológie a každý softvér ich vzrušuje. Takýmto spôsobom ospravedlňujú svoju lenivosť. Ľudia sú posadnutí každou technológiou a naivne si myslia, že spasí svet. No všetky ich technológie sú iba spôsobom, ako sa zamestnať a nemať čas vážne sa nad niečím zamyslieť. Ľudské bytosti sa stávajú veľmi lenivými. A predsa nazývajú somárami nás. Oni sami sú dokonalými somárami!“ Somáre. (dš)

## Medzinárodný filmový festival bude v Auparku

FILM

Bratislava sa koncom novembra 2008 stane opäť filmovou metropolou Slovenska. Aj keď 10. ročník Medzinárodného filmového festivalu Bratislava sa presunie aj do ďalších dvoch slovenských miest - Banskej Bystrice a Košíc, hlavné centrum filmového umenia bude v hlavnom meste.

Filmové skvosty si v Palace Cinema Aupark môžete vychutnať od 28. novembra do 5. decembra 2008. Festival ponúkne približne 220 filmov z 36 krajín v rámci deviatich programových sekcií. Najväčšiu pozornosť divákov upriami už tradične na Medzinárodnú súťaž prvých a druhých hraných filmov.

Tento rok sa bude v tejto sekcii uchádzať o ocenenia štrnásť titulov z päťnástich krajín sveta. Medzi očakávané filmy bude patriť premietanie nočnej mory Bastardi mladšieho mexického režiséra Amata Escalanteho či v Benátkach oceneného režisérského debutu skúseného scenáristu Gianniho de Gregoria, Sviatočný augustový obed.

Rok 2008 bol bohatý aj na pozoruhodné európske filmové snímky. Divákov o tom presvedčí sekcia s názvom Made in Europe. Veľký záujem očakávajú organizátori pri uvedení laureáta tohtoročnej Zlatej palmy z Cannes, francúzskeho filmu Trieda režiséra Laurenta Canteta.

Filmový festival v sekcii Svetový čas ponúkne aj pohľad na súčasný film na severoamerickom a ázijskom kontinente. Konfrontovať svoje súčasné smerovanie budú Woody Allen (Vicky Cristina Barcelona) či Clint Eastwood (Výmena).

Festival uvedie aj programovú sekciu Proti prúdu, ktorá sa sústreďuje na originálne postupy vybočujúce zo stereotypov stredného prúdu komerčnej kinematografie.

Návštevníci festivalu si môžu už po siedmy raz vychutnávať aj prepojenie filmu s hudbou. Sekcia Focus: Hudba a film tento rok predstaví rôzne štýly od rocku po reggae.

V sekcii Slovenský film 2008 sa budú prezentovať najzaujímavejšie filmy súčasnej slovenskej kinematografie a nebudú chýbať ani premiérové uvedenia. Popri medzinárodne úspešných Slepých láskach režiséra Juraja Lehotského sekcia uvedie aj novinku Dušana Rapoša Cinka Panna, dve najnovšie diela Pavla Barabáša Bhutan - hľadanie šťastia a Carstenz - siedma hora, ako aj premiéru letnej komédie Viktora Csudaie Veľký rešpekt. Osobitný priestor bude venovaný aj študentským filmom.

Ako vzácny hosť príde na jubilejný 10. ročník Medzinárodného filmového festivalu vynikajúci maďarský režisér István Szabó, ktorý je držiteľom prestížneho Oscara za film Mefisto (1981). Svetoznámy tvorca významných diel si na festivale prevezme ocenenie za umeleckú výnimočnosť vo svetovej kinematografii. (dš)

Viac o bratislavskej kultúre sa dozviete na [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

**PLASTOVÉ OKNÁ  
ŽALÚZIE - ROLETY  
priamo od výrobcu**

**ZĽAVA**

**-20%**

**NA NAŠE  
VÝROBKY**

Anroll s.r.o., M.C. Sklodovskej 13, Petržalka  
tel./fax: 02/55 56 28 94  
02/55 56 28 96, 0918/878 268  
[www.anroll.sk](http://www.anroll.sk), e-mail: [anroll@nexta.sk](mailto:anroll@nexta.sk)

**administratíva & bývanie**  
pri jazere Draždiak

**POSLEDNÉ MEZONETY**  
cena od 30 400 \$ / m<sup>2</sup> + DPH  
z celkovej plochy

**A NEBYTOVÉ PRIESTORY**

**POLYFUNKČNÝ KOMPLEX ANTOLSKÁ**

- 5500 m<sup>2</sup> administratívnych priestorov
- 150 bytov
- 100m od jazera

[www.antolska.sk](http://www.antolska.sk)  
tel.: 0918 63 63 63

Let's start. UniCredit Bank  
FINANČNÝ PARTNER PROJEKTU A1

## Kam v Bratislave?

### SOBOTA 22. novembra

- 14.30 - **O. Spišák: Objavenie Ameriky**, pre deti od 4 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 18.00 - **Od Liszta a Skriabina po Cagea a Suchoňa**, klavírny recitál Eleny Letňanovej, Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca
- 18.00 - **Katarínsky koncert hudobného zboru Rosica**, Veľká sála Istra Centra, Hradištná 43, Devínska Nová Ves
- 19.00 - **Štúdio Tanca v B. Bystrici: Iné ráno**, Divadlo Meteorit, Čulenova 3
- 19.00 - **To najlepšie z RND**, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5
- 20.00 - **Katarínska zábava**, so skupinou Gin-tonic a cimbalovou hudbou M. Dudíka, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 20.30 - **Longital, Chiki Liki tu-a**, koncert, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12



- 20.30 - **Big Exclusive Funky Party**, účinkujú Funkiez, Groovin Heads a DJ Koki, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie

### NEDEĽA 23. novembra

- 10.00 - **Vianočný bazár Medzinárodného klubu žien**, Stará tržnica, Námestie SNP
- 10.00 a 14.30 - **O. Spišák: Objavenie Ameriky**, pre deti od 4 rokov, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 10.30 - **Mrázik**, účinkuje bábkové divadlo Maškrtá, Dom kultúry Dúbravka, Saratovská 2/A
- 10.30 - **Nedeľné matiné: Ivica Gabrišová-Encingerová (flauta), Matej Vrábel (klavír)**, program: A. F. Doppler, M. Vilec, H.Dutilleux, C. Debussy, C. Reinecke, GMB, Mírbachov palác, Františkánske námestie 11
- 15.00 - **Harmatanec**, výuka ľudového tanca pre občanov s mentálnym postihnutím, M klub Rovniankova 3
- 15.00 - **Nedeľný čaj o tretej**, do tanca hrá skupina Charles duo, Dom kultúry Lúky, Viglašská 1
- 15.00 - **Spoznávajme Bratislavu**, kreatívne podujatie pre deti, Klub 22, Jiráskova ulica 3
- 16.00 - **Hudba pod hradom: Monika Melcová (organ)**, program: Olivier

Messiaen, Veľký evanjelický kostol, Panenská ulica

- 16.00 - **A. Korenčí ml., M. Kaprálik: Janko a Marienka a čokoládová chalúpka**, pre deti od 4 rokov, Divadlo a.ha, Školská 14
- 16.30 - **ČSR a pomoc zahraničným Slovákom**, prednáška, Galéria Artotéka, Úsek hudobnej a umenovednej literatúry, Kapucínska 1
- 16.00 - **Trojruža**, slovenská rozprávka, Bibiana, Panská 41
- 17.15 - **ŠK Slovan - Žilina**, futbalová Corgoň liga, Tehelné pole
- 19.00 - **Večer moderného tanca**, účinkujú Tanečné divadlo Bralen a hosť TD MAXMVS, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.30 - **Twin City Orchestra, Viedeň - Bratislava**, koncert v rámci BHS, festivalový večer s hudobníkmi Slovenskej filharmónie a Viedenských symfonikov, Koncertná sieň Slovenskej filharmónie, Reduta, Palackého 2

### PONDELOK 24. novembra

- 18.00 - **Signorina F**, réžia: W. Labate, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie
- 18.00 - **Orfeus 2008**, 9. ročník študentského festivalu súčasnej hudby venovaný Bélovi Bartókovi, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12
- 19.00 - **J. Anhouil: Orchester**, divadelné predstavenie, Malá scéna VŠMU, Dostojevského rad 7
- 19.00 - **G. Spiró: Mydlová opera**, Divadlo a.ha, Školská 14
- 19.00 - **Kompletný Shakespeare zhltnutý za 120 minút**, Divadlo Heinen Tower Stage, Pribinova 25
- 19.00 - **Shirley Valentine**, one-woman show Zuzany Kronerovej, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.30 - **Bluesový pondelok**, účinkujú: Strempek Bluesband, Grapefruit Dead, Karloveské centrum kultúry, Kamel klub, Molecova ulica
- 20.00 - **Naprzyklat (PL), XXXXX (SK)**, koncert, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12
- 20.15 - **Môj brat je jedináčik**, réžia: D. Luchetti, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie

### UTOROK 25. novembra

- 10.00 - **Artisti, klauni, zvieratá...**, tvorivé dielne k výstave Cirkus, Bibiana, Panská 41
- 10.00 - **Čítanie pre najmenších**, Úsek literatúry pre deti a mládež, Kapucínska 3

- 15.00 - **Nestarnúce melódie**, tanečno-zábavné podujatie s hudobnou skupinou UNI, M klub, Rovniankova 3
- 18.00 - **HC Slovan - Nitra**, hokejová Extraliga, Samsung Arena
- 18.00 - **Na prvý pohľad**, réžia: S. Rubini, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie
- 19.00 - **G. Spiró: Mydlová opera**, Divadlo a.ha, Školská 14



- 19.00 - **B. Kováč a kol.: Uzavretí**, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12
- 20.00 - **Umri, skap a zdochni**, Divadlo SKRAT, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12
- 20.15 - **Mraky a dni**, réžia: Silvio Soldini, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie

### STREDA 26. novembra

- 14.00 - **Artisti, klauni, zvieratá...**, tvorivé dielne, Bibiana, Panská 41
- 18.00 - **Celý život pred sebou**, réžia: P. Virzì, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie
- 18.00 - **Odpočívajte v pokoji**, krst románu Mystifikátor od spisovateľa Máriusa Kopcsaya, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12
- 19.00 - **J. Anhouil: Orchester**, Malá scéna VŠMU, Dostojevského rad 7
- 19.00 - **Focus Rusko**, prezentácia súčasnej divadelnej tvorby, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12
- 20.15 - **Jeden z dvoch**, réžia: E. Cappuccio, festival talianskych filmov, kino Mladosť, Hviezdoslavovo námestie

### ŠTVRTOK 27. novembra

- 10.00 - **D. Štauder: Veľká cesta z Arktosu**, pre deti od 3 rokov, verejná generálka, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.00 - **Artisti, klauni, zvieratá...**, tvorivé dielne k výstave Cirkus, Bibiana, Panská 41
- 15.00 - **Predvianočný ateliér**, výtvarno-tvorivé dielne, M klub, Rovniankova 3
- 17.00 - **Nemecká pieseň na Slovensku**, Petra Chiba (soprán), Ivan Buffa (klavír), Petra Noskaiová (alt), Diana Cibulová (klavír), Malá sála Slovenskej filharmónie, Palackého 2

- 17.00 - **J. Pašteka: Jozef Felix ako literárna osobnosť**, prezentácia monografie, Univerzitná knižnica, Ventúrska 11
- 18.00 - **Literárne kino**, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12
- 18.00 - **Das Leere Kuvert (Prázdna obálka)**, literárny večer, Mozartova sieň Rakúskeho veľvyslanectva, Ventúrska 10
- 19.00 - **Bubnovačka orchestra**, koncert, DK Lúky, Viglašská 1
- 19.00 - **Jááánošiiik (po 30 rokoch)**, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5
- 19.00 - **M. Gavran: Všetko o ženách**, Divadlo Apollo, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 20.00 - **Sto múch a Chiki líki tu-a**, dvojkoncert, Klub za Zrkadlom, Rovniankova 3
- 20.00 - **Two in one**, tanečný festival Nu Dance Fest, Michaela Pein (Viedeň), Ákos Hargitay (Viedeň), A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12

### PIATOK 28. novembra

- 10.00 a 18.00 - **D. Štauder: Veľká cesta z Arktosu**, pre deti od 3 rokov, verejná generálka a premiéra, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 18.00 - **HC Slovan - Poprad**, hokejová Extraliga, Samsung Arena
- 18.00 - **Lipa**, vystúpenie folklórneho súboru pri príležitosti 60. výročia založenia, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.00 - **S. Štepka: Niektó to rád slovenské**, Radošinské naivné divadlo, Škultétyho 5
- 19.00 - **Music Club: Agharta & hostia**, DK Lúky, Viglašská 1
- 19.00 - **Nu Dance Fest**, Vojtěch Švejda (CZ) - Metamorfóza Famfulare, A4 Nultý priestor, Námestie SNP 12
- 20.00 - **Listování.Cz**, Smrtislav Hezoun, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12

### VÝSTAVY

- **Ľubica Poncik - tradície a vízie**, výstava odevného dizajnu a doplnkov, Dizajn štúdio ÚEUV, Dobrovičova 13,
- **Andrej Bán: Kosovo 1999 - 2008**, výstava fotografií, Dom umenia, Námestie SNP 12, potrvá do 30. novembra
- **Recollection**, výstava členov Asociácie profesionálnych fotografů, Galéria Z, Ventúrska 9, potrvá do 17. decembra
- **Za železnou oponou**, kolektívna výstava fotografií, Dom umenia, Námestie SNP 12, potrvá do 30. novembra

- viac podujatí **Kam v Bratislave** na [www.BratislavskeNoviny.sk](http://www.BratislavskeNoviny.sk) e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)

## Ľkú bude počasie?

### Štvrtok 20. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.06 h. ☁️ 16.07 h.

### Piatok 21. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.07 h. ☁️ 16.06 h.

### Sobota 22. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.09 h. ☁️ 16.06 h.

### Nedeľa 23. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.10 h. ☁️ 16.05 h.

### Pondelok 24. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.12 h. ☁️ 16.04 h.

### Utorok 25. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.13 h. ☁️ 16.03 h.

### Streda 26. 11. 2008



Slnko ☀️ 7.14 h. ☁️ 16.02 h.

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú opäť o týždeň  
**27. novembra 2008**

# Gratulujeme.

## Hviezdy máte na dosah.

Gratulujeme! O chvíľu vstupuje Slovensko do eurozóny.

Materská automobilka Daimler AG pre vás pri tejto príležitosti vytvorila neopakovateľnú - limitovanú edíciu „Hviezdy na dosah“. Ešte nikdy nebol Mercedes-Benz tak blízko k vám:

- 1/2 ceny zaplatíte pri kúpe vozidla
- 1 rok okrem poistenia neplatíte nič
- 2. polovicu ceny bez navýšenia zaplatíte až po roku alebo začnete splácať výhodný lízing

A autá za ceny, pri ktorých netreba váhať.  
Lepšie už nikdy nebudú.

Ceny sú uvedené vrátane DPH a platia od 1. 10. 2008 na vozidlá objednané do 31. 12. 2008.

B 150	C 180 Kompressor	C 180 T-model	A 150 Coupé
599 000 Sk	799 000 Sk	859 000 Sk	459 000 Sk
19 883,16 EUR	26 521,94 EUR	28 513,58 EUR	15 236,01 EUR



[www.mercedes-benz.sk](http://www.mercedes-benz.sk)  
[www.mbfs.sk](http://www.mbfs.sk)

Mercedes-Benz

Taký ako žiaden iný.

Konverzný kurz: 30,1260 Sk/€  
Kombinovaná spotreba: A 150 (5,8-6,8 l/100 km), B 150 (6,2-7,1 l/100 km), C 180 Kompressor (6,3-7,6 l/100 km), C 180 T-model (6,6-7,9 l/100 km).  
Emisie CO<sub>2</sub> (kombinované): A 150 (139-162 g/km), B 150 (148-171 g/km), C 180 Kompressor (149-180 g/km), C 180 T-model (150-187 g/km). (Na základe dostupných údajov k 1. 9. 2008.)